

**Megerősített
rendőri
jelenlét**

2. oldal



**Pályázat
szociális
lakásokra**

3. oldal



**Barátok,
nyár,
tábor**

8. oldal



Kiszűri a körözött járműveket a Pannon pajzs rendsám- felismerő- rendszer Csepelen

Borbély Lénárd
alpolgármester:
**Lejárt
a bűnözők
kora**



Csepeli vélemények a melegfelvonulásról

Ismét megmutatják magukat Budapesten a szexuális másság hívei. Országgyűlési képviselőinket arról kérdeztük, részt vesznek-e a meneten, támogatják-e, egyáltalán hogyan gondolkodnak a hazai homoszexuálisok helyzetéről.

Németh Szilárd polgármester, Fidesz

A kisebbség is tartsa tiszteletben a többség életmódját!



Nem veszek részt, mert az egészet szimp-la cirkusznak, magamutogatásnak, provokációnak tartom. Politikusként is sokkal fontosabb dolgok foglalkoztatnak, mint a „meleg büszkeség”. Például a csepeli ipar újraélesztése, ezzel együtt a munkahelyteremtés. Magyarország alaptörvénye a házasságról, mint férfi és nő közötti életközösségről, a nemzet fennmaradásának alapjáról, azaz a gyermekvállalásról szól. Erre azonban nem képesek a homoszexuális párok. Alaptörvényünket megszavaztam, ebből logikusan következik, hogy a melegházasságot nem támogatom, és soha nem is fogom megszavazni. Viszont mindig kiálltam és ki fogok állni az emberi és alkotmányos jogok tiszteletben tartásáért. Senkit sem érhet hátrány neme, származása, vallása, gondolatai vagy éppen szexuális irányultsága, mássága miatt. Én például boldog házasságban élek feleségemmel és két szép, jóra való gyermekünkkel együtt. Virág lányomat nőnek, Bendegúz fiamat férfinak, mindkettőjüket becsületes, dolgozó magyar embernek nevezzük. Büszkéek vagyunk erre, de azért nem vonulunk ki az utcára dicsekedni. Éljük az átlagos magyar családok, a csendes, türelmes többség életét. De azt mi is elvárhatjuk, hogy a kisebbség is tartsa tiszteletben a többség életmódját, és ne provokáljanak bennünket csak azért, mert számunkra nem ez a követendő példa.

foto: Szria



Szabó Szabolcs, Együtt-PM

Csepel új országgyűlési képviselője támogatja a melegházasságot

Személyesen nem fogok részt venni a rendezvényen, más programom van, és egyébként sem vagyok érintett ez ügyben. Azt gondolom egyébként, hogy a házasságban mindenki azt csinál, amit akar. Tehát nem vagyok sem homofób, sem homoszexualitás-ellenes. Ez mindenkinek a magánügye, az pedig, hogy milyen rendezvényeket szerveznek, alapvetően a szervezők ízlésétől függ. Ténykérdés ugyanakkor, hogy egy meleg, illetve heteroszexuális ember nem ugyanazokkal a jogokkal rendelkezik, hiszen az egyik házassodhat, a másik nem. Ez hátrányos megkülönböztetés. Rövid távon nem lehet ezt kezelni, hiszen a magyar társadalom viszonylag elutasító a homoszexuálisok házasságával kapcsolatban. Társadalmi párbeszédet kellene indítani, kideríteni, hogy mi van ennek a háttérében, talán így lehetne a kérdést megnyugtató módon jogilag is rendbe tenni. A csepeli Együtt-PM tagjai egyébként tudomásom szerint nem vesznek részt a meneten, hiszen az civil rendezvény.



Megerősített rendőri jelenlét

Csepel közbiztonságának javítása érdekében a képviselő-testület arról döntött június 17-ai rendkívüli ülésén, hogy módosítja a kerületi rendőrkapitánysággal kötött megállapodást. Az áprilisban elfogadott előterjesztés értelmében június 1-jétől augusztus 31-éig a szabadidős rendőri járőri tevékenység finanszírozására a képviselők havi másfél millió forintot szavaztak meg. Borbély Lénárd alpolgármester

javaslata alapján júniusban arról döntött a testület, hogy a megállapodást november 30-áig meghosszabbítják. Megerősítik a rendőrségi jelenlétet Csepelen, és a havi 1,5 millió helyett július 1-jétől havi bruttó 10,5 millió forintot, öt hónapra összesen bruttó 52,5 millió forint összeget biztosít az önkormányzat a szabadidős járőri tevékenység finanszírozására. Borbély Lénárd alpolgármester kiemelte: az intézke-

déssel főként a kerület három pontján, az Ady lakótelepen, a Sétáló utcában és Csillagtelepen, a Radnóti Miklós Művelődési Ház környékén fogják növelni a járőrszolgálatot folytató rendőrök létszámát, amit az innen folyamatosan beérkező állampolgári panaszok indokolnak.

Az új megállapodás értelmében az önkormányzat négy darab segédmotor kerékpárt és az ezek működtetéséhez szükséges üzemanyagkártyát, valamint hat darab kerékpárt vásárol a csepeli rendőrség részére bruttó 2 millió forint értékben.

Elismerés a polgármesternek

Miskolcon vette át június 28-án a Szent László-díjat Németh Szilárd országgyűlési képviselő, Csepel polgármestere. „Németh Szilárd már több éve folytatja lengyelbarát tevékenységét: olyan projektek kezdeményezője

és megvalósítója, amelyeknek nagy szerepük van az értékes és tartalmas magyar- lengyel kapcsolatok megteremtésében, illetve fenn-tartásában” – áll a díjazott méltatásában. „Testvérvárosainkkal rendszeresen vendégül

látjuk egymást, lengyel diákok jönnek hozzánk, magyarok mennek ki Lengyelországba. Büszkén mondhatom, hogy mi sokat láttunk, tanultunk a lengyelektől – többek között az uniós pénzek felhasználásával kapcsolatban. Remélem, hogy ez kölcsönös, és mi is tudunk segíteni a testvérvárosaink vezetőinek” – mondta a kerület polgármestere.

Szociális lakás-pályázat: idén is kiírják



2010 októbere óta a korábbi ötszörösére növelte az önkormányzat a megpályázható szociális lakások számát. Idén is lesz pályázat, és most is gondosan ellenőrzik a nyerteseket, hogy ne lehessen csalni – mondta el a Csepeli Hírmondó kérdésére Ábel Attila alpolgármester.

Mikor és mennyi lakásra pályázhatnak a csepeli rászorulóknak?

A szociális lakáspályázatot augusztus 1-jén írja ki az önkormányzat. Arról, hogy mennyi ingatlanra lehet pályázni, egy most induló felmérés dönt. 2011-ben 20, 2012-ben 30, 2013-ban pedig 35 bérleményt pályáztattunk meg, és most is lesz 25-35 erre megfelelő lakás. Egy rendkívüli bizottsági ülésen születik majd döntés a végleges számról és a kiírásról.

Csepelen korábban nem volt jó hírük a szociális lakás-pályázatoknak. Már amikor egyáltalán kiírtak ilyeneket. Hogyan védekeznek a csalás ellen?

2010 októberéig nemegyszer barátok és kivételezett emberek kapták meg rászoruló helyett, titokban a szociális bérlakásokat. Ezeket a piaci ár harmadáért el is adták nekik. 2006 és 2010 között ezért csak kétfévente hirdettek meg nyílt pályázatot, és az üres lakások töredékét, mindössze 19 bérleményt pályáztattak meg. Mi eddig 85 lakást írtunk ki szociális pályázatra, és ez öszre várhatóan meghaladja a százat. Több mint ötszörös lesz tehát a növekedés. Látványos különbség.

2010-ig a nyertes pályázókat nem ellenőrizte le senki. Így azoknak volt a legnagyobb esélyük, akik a legjobban csalnak. Ebben is radikálisan más irányt vettünk. 2011 óta minden nyertes

pályázót külön ellenőriznek az önkormányzat szakemberei.

Az előzmények miatt mindig van olyan mendemonda, hogy pénzért vagy csalással lehet lakásokhoz jutni. Mi a garancia, hogy most jó a rendszer?

Mivel a pályázat elbírálása, a nyertesek ellenőrzése, valamint a bíráló bizottság tagjai különböző szervezetekből és különböző pártok képviselőiből állnak össze, kicsi a valószínűsége, hogy sikerül valakinek korrupt módon lakáshoz jutni. Túl sok egymástól különálló vagy ellenérdekelte fél van a pályázati rendszerben ahhoz, hogy komoly esély legyen a csalásra. De így is minden évben vannak olyan nyertes pályázók, akik az ellenőrzés során lebuknak. Rendszeresen előfordulnak olyanok is, akik – magukat befolyásos embernek mutatva – pénzért ígérik lakást. Ez Magyarország, itt erre igény van. Az előbbieket miatt azonban meggyőződés, hogy ilyen módon az elmúlt három évben senki nem nyert lakást.

Melyek a legfontosabb feltételek, ha valaki szociális lakásra pályázik?

Legalább három éve csepeli lakcímmel kell rendelkeznie. Az elbírálás pontrendszer alapján történik, melybe a család nagysága, életkörülményei, az egy főre jutó jövedelem is beleszámítanak. A pontrendszer azoknak kedvez, akik dolgoznak, nem segélyből élnek. Minden ingatlanról adott, hogy mekkora család költözhet be, mennyiért újítható fel. Aki megdolgozik a lakásért, az jobban megbecsüli. A felújításra egy év van, az anyagköltség a lakbérből levonható. A pályázatot megnyerők döntő többsége képes volt megfelelni ennek a feltételnek.

Lapszél

Indexesek

„Csepelen rendszámfelismerő kamerákat szerelnek fel az autótolvajok ellen. A programnak már a nevét úgy alkották meg, hogy rémületet keltsen: a rendszert »Átölelő Védelem« projektnek keresztelték, és mindez ráadásul a „Pannon Pajzs» rendszer része. Mi még az »Autótolvaj Armageddon-hadművelet« kifejezést javasolnánk, de ettől függetlenül a rendszer tökéletes” – így kommentálta az Index hírportál a szűkebb környezetünket érintő minapi fontos hírt.

Mi pedig azt gondoljuk, hogy ha az Index újságírójának autóját találnák meg a fenti rendszer segítségével, igen hálás lenne a rendőrségnek és az önkormányzatnak, bármelyik kerületben éljen is.

Gúnyolódni, jelzőket gyártani, mások sikerén élcelődni a legolcsóbb: de azért jó volna, ha olykor az Index is fején találná a szöveget. Mellesleg, láttak már önök indexes újságírókat? Tudják, hogy néz ki, hogyan gondolkodik? A lényeg, hogy a szóban forgó kolléga nem akkor boldog, ha az embereknek könnyebb az életük, hanem ha önmagát reflektorfénybe állítja. Ha gúny tárgyává teszi mindazt, amiért mások keményen megdolgoznak.

Mennyire tágas és nagy ez a mi kis hazánk, erre gondol az ember, amikor budapesti és budapesti ember között ekkora különbségeket talál. Különbségeket izlésben, stílusban, világlátásban.

Fő a békeesség: lehet, hogy körbe kellene mutatnunk az Index újságírójának Csepelt, mert abban is biztosak lehetünk, hogy bármilyen humánus értékeket is nyomat egész álló nap, a valódi emberekrekről és a valódi emberek gondjairól, bajairól halvány lövése sincs. Ez a baj a liberálisokkal. Hogy csak szónokolnak az emberségről, de maguk az emberek egyáltalán nem érdeklik őket.

Mi azért örülünk annak, hogy az új rendszer megszűri az autótolvajokat. Mindennek örülünk, ami jobba teszi az életünket. Ilyen egyszerű, indexesek.

(korponai péter)

Kiszúri a körözött járműveket a Pannon pajzs rendszámfelismerő rendszer Csepelen

Forradalmi újítással az autótolvajok ellen

A csepeli rendőrkapitányság épületében hivatalosan is átadták a kerületünkben már két hónapja működő Pannon pajzs rendszámfelismerő rendszert. A 15 és fél millió forintos beruházást teljes egészében az önkormányzat finanszírozta.

Az „Átölelő védelem” elnevezésű projekt a részletgazdag, nagy felbontású felvételeivel, valamint elemzési-riasztási technikájával forradalmasítja a bűnüldözést. A sajtótájékoztatón elhangzott: a rendőrségi statisztikák szerint Magyarországon a vagyon elleni bűncselekmények többségénél gépjárművet, az esetek nagy részénél körözött személygépkocsit használnak az elkövetők. A sikeres felderítéshez fontos a gyanúsnak vélt jármű színének, típusának, rendszámának ismerete. A rendszámfelismerő rendszer – a Belügyminisztérium (BM), a Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala (KEKKH) és az Országos Rendőr-főkapitányság (ORFK) adatbázisaira támaszkodva – kiszúri a körözött üzembentartókat, a lopott, a lejárt műszakival rendelkező, a forgalomból kivont, súlyhatárproblémás vagy a különböző bűnüldöző szervek hatáskörében nyilvántartott gépjárműveket. Rendkívüli elemző képességeivel lehetőséget biztosít minden azonosított jármű – rendszám, rendszám-törredék, szín, típus, üzembentartó vagy az áthaladás időpontja szerinti – későbbi visszakeresésére. A rendszer Csepel ki- és bevezető útjain (Rákóczi Ferenc út, Csepeli út, Hollandi út, Gubacsi út, Weisz Manfréd út) elhelyezett hat videokamera képeit rádiófrekvenciás összeköttetéssel juttatja a csepeli rendőrkapitányságra, ahol azokat egy központi számítógép dolgozza fel. A rendszámok azonosítása után a BM gépjármű-nyilvántartásából lekérdezi az adott gépjármű azonosításához tartozó részletes adatokat, majd a napi frissítésű, va-

lamint a valós idejű ORFK körözési adatbázisok alapján az előre beállított riasztásokat is elvégzi.

Védelmi háló, több rendőr

A rendszert 2013. június 4-e óta, a Gubacsi hídra telepített kamerák segítségével tesztelték. Papp Péter rendőr ezredes, rendőrségi főtanácsos, a BRFK XXI. kerületi rendőrkapitányságának vezetője elmondta, a rendszer három pilléren nyugszik. A rendszámfelismerő rendszer a már korábban telepített 45 db térfigyelő-kamerával és a szolgálati gépkocsikba helyezhető kamerákkal – amelyek a parkolók, belső terek ellenőrzésére szolgálnak – új távlatokat nyitnak a bűnmegelőzés terén.

„Új korszak kezdődik Csepelen a bűnözés elleni küzdelemben. Olyan védelmi hálót avatunk, amely teljes Csepelt átöleli” – mondta Borbély Lénárd, Csepel alpolgármestere, aki felhívta a figyelmet: a 15 és fél millió forintos fejlesztés az önkormányzat pénzügyi rendbetétele nélkül nem valósulhatott volna meg. Emlékeztetett: 2010 októberében az önkormányzat a csőd küszöbén állt, működése fenntarthatatlanná vált. A kerület folyószámlahiánya négy milliárd forint volt, a közalkalmazottak bérét csak hitelből tudták fizetni. A kerület súlyos pénzügyi válságát a mindent átszövő, súlyos politikai korrupció okozta, ezért az új városvezetés a korrupciógyanús szerződések felbontásával, a pénzügyek rendbetételével évi kétmilliárd forintot tudott megspórolni, aminek köszönhetően a kerület adóssága rendeződött. „Ma már a működést úgy tudjuk finanszírozni, hogy százmilliók maradnak a kerületnél, amit különböző fejlesztésekre költünk” – hangsúlyozta Borbély Lénárd. A közbiztonságra visszatérve elmondta: 2010 őszén a térfelügyeleti rendszer 40 kamerájából csak 9 volt működőképes állapotban. Az új városvezetés 25 millió forintot költött a térfigyelő rendszer felújítására, bővítésére. Megemlítette még, hogy kerületünknek már önálló közterület-felügyeleti csoportja van, valamint bejelentette, hogy július 1-jétől az önkormányzat és a csepeli rendőrkapitányság együttműködésének köszönhetően közterületeinken több rendőr teljesít járőrszolgálatot.

Példaértékű beruházás

Konráth Károly, a Belügyminisztérium parlamenti államtitkára példaértékűnek nevezte a beruházást, amit szerinte érdemes más településeknek is tanulmányozni. „Nemcsak rögtön fel lehet ismerni a körözött autót, ha-



fotó: Szria

Borbély Lénárd: új korszak kezdődik Csepelen a bűnözés elleni küzdelemben

nem a rendőrség azonnal is tud intézkedni. Ez olyan visszatartó erő, hogy Csepelen nem lesz érdemes bűncselekményt elkövetni” – mondta Konráth Károly, aki elismerését fejezte ki az önkormányzat és a rendőrkapitányság együttműködése iránt.

A fejlesztéssel nemcsak a csepeliek, hanem a főváros, de még a környező települések lakóinak közbiztonsága is javulhat. Megtudtuk, a hat kamera már április 30-a óta működik. A két hónap alatt a csepeli kapitányság harmincöt olyan jelzést továbbított a hatóságoknak, amely nem a csepeli kapitányság által kiadott körözés volt.

Az eseményen jelen volt még Papp Károly rendőr altábornagy, rendőrségi főtanácsos, országos rendőrfőkapitány, dr. Tóth Tamás rendőr dandártábornok, rendőrségi tanácsos, Budapest rendőrfőkapitánya és Németh Szilárd, Csepel polgármestere. A sajtótájékoztató után a résztvevők megtekintették az önkormányzat által a csepeli kapitányságnak vásárolt új motorokat és kerékpárokat.

- lass -



Egyedülálló mintaprogrammal kezelik a csepeliek rezsziadósságait

Elég néhány kifizetetlen csekk, s a család könnyen olyan adósságspirálba kerülhet, amiből nehéz kijutni. E probléma kezelése érdekében együttműködés jött létre a csepeli önkormányzat, az Elmű-ÉMÁSZ, a Főgáz Zrt. és az Ökumenikus Segélyszervezet képviselői között. A szándéknyilatkozat ünnepélyes aláírására június 19-én került sor a csepeli polgármesteri hivatalban.

Németh Szilárd polgármester beszédében először a tavaly év végi találkozóra emlékezett, amikor megszületett az ötlet: szükség van egy ilyen típusú támogatásra a kerületben. Elmondta: a kormány intézkedései – a munkahelyteremtés, a rezsicsökkentés, az adórendszer átalakítása – mind azt célozzák, hogy a magyar családok terhei kisebbek legyenek. „Mindezekhez még egy fontos elem kapcsolódik: a szolidaritás. Élnek közöttünk olyanok, akiknek segítség kell ahhoz, hogy fel tudjanak állni nehéz helyzetükből. A célunk az, hogy az átmenetileg rossz helyzetbe került csepeli csa-

ládokat támogassuk a rezsizartozásuk részbeni kifizetésével” – hangsúlyozta a polgármester. Elmondta: az önkormányzat 10, míg a cégek 15 millió forinttal járultak hozzá a rezsziadósság kezeléséhez. A tartozás 49 százalékát vállalják át, míg a fennmaradó összeget az adósnak kell kifizetnie. Így „nemcsak halat, hálót is adunk” – tette hozzá a polgármester. (További részletek keretes írásunkban.)

Marie-Theres Thiehl, az Elmű-ÉMÁSZ igazgatósági elnöke kiemelte: egyedülálló projektről van szó, hiszen most először vesz részt egy önkormányzat is efféle segítségnyújtásban. Ahogy elmondta, az Elmű-ÉMÁSZ már évek óta sikeresen működik együtt az Ökumenikus Segélyszervezettel az adósságot felhalmozók támogatásában. Az elnök asszony elmondta: sok, személyesen neki címzett levelet kap, amelyek egy része olyan elkeseredett fogyasztóktól érkezik, akik képtelenek kigazdálkodni az áramszámlájukat, s ezért segítséget kérnek. Az ilyen jellegű leveleket a segélyszervezet

kapja meg, akik nagy tapasztalattal rendelkeznek a segítségnyújtás területén. Marie-Theres Thiehl reményét fejezte ki, hogy a mintaprojekt más kerületekben, az ország más részein is megvalósul majd.

A Főgáz Zrt. vezérigazgatója, Koncz László a kezdeményezés azon újdonságára hívta fel ismételt figyelmet, ami szerint a fogyasztónak is hozzá kell járulnia adóssága rendezéséhez. „Ezt azoknak a mérőknek a felszerelése is segíti majd, amelyek előrefizetés esetén lehet csak az gázt, áramot használni” – tette hozzá.

Lehel László, az Ökumenikus Segélyszervezet elnök-igazgatója azt hangsúlyozta: a segélyszervezetnek is bizonyítania kell a profizmusát, s ezt úgy teheti meg, „ha azokhoz jut el a segítség, akik valóban rászorulnak.

A beszédek után a szándéknyilatkozat ünnepélyes aláírására került sor.

- m -

Személyre szabott ügyintézés

Már kézhez kapták számláikat azok a csepeliek is, akiknek május 23-án 60–120 nap közötti rezsizartozásuk van – tehát jogosultak részt venni a kerület, a közműszolgáltatók és a Magyar Ökumenikus Segélyszolgálat együttműködésében újtárra indított adóssmentő programban. A tartozás mértékéről a szolgáltatók az érintetteknek június utolsó hetében egyenkénti számlát küldtek. Fontos kiemelni, hogy a kezdeményezésben azok vehetnek részt, akik a kerületben élnek bejelentett vagy tartózkodási címen és vállalják, hogy a fogyasztásból eredő, 60 napot meghaladó tartozás 51 százalékát egy összegben befizetik – ezt egészítik ki a fennmaradó résszel a program keretében. Az

adósság további felhalmozódásának elkerülése érdekében a résztvevőknek vállalniuk kell az ügynevezett előrefizetős mérőóra beszerelését és erre vonatkozóan a szolgáltatóval külön megállapodást kell kötniük.

A Csepeli Humán Szolgáltatások Igazgatósága részéről Fatherné Rotbart Máriát kérdeztük az első tapasztalataikról. Az intézményvezető elmondta: bár a program a napokban indult el, már többen is érdeklődtek a támogatás részleteiről. Révfalvi Dorottya, a Magyar Ökumenikus Segélyszolgálat munkatársa kiemelte: fontosnak tartják, hogy a hivatalos papírok kitöltése, az ügyintézés miatt szemé-

lyesen találkozzanak a programban részt venni kívánó kerületi lakosokkal, így a Humán Szolgáltatások Igazgatóságának **információs zöldszáma (06-80/205-485)** a részletes felvilágosítás mellett időpontot is adnak az ügyfelfogadásra. Természetesen személyesen is felkereshetik a **Csepeli Családsegítő Szolgálat épületében (Kis János altábornagy u. 54.)** lévő irodájukat, amely hétfőn, szerdán és pénteken várja a lakosokat.

A programról bővebb felvilágosítást kaphatnak Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Humán Szolgáltatások Igazgatóságának honlapján (www.hsz21.hu), illetve a már említett információs zöldszámon munkanapokon 8–16 óra között.

a.m.



Mádi Lászlóné

„Huszonkilenc éve mentem nyugdíjba, korábban könyvelőként dolgoztam. Noha a havi jövedelem kicsit magasabb annál, hogy a rezsziadósság-kezelő programban részt vegyek, de mindenképp pozitív kezdeményezésnek tartom. Sok embert érínthet ez a kerületben: az intézkedés nemcsak a kiskeresetű nyugdíjasoknak, a családosoknak, hanem az átmenetileg nehéz helyzetbe kerülő embereknek is kedvez.”

Bodó Hajnalka

„Hatvan négyzetméteres családi házban egyedül neveltem a fiamat. Jelenleg állásukereső vagyok, ilyenkor minden fillér sokat számít. Gázcirkóval fűtök, ami 20-25 ezer forint átalánydíjban számolva, az áramért 13-15 ezer forintot fizetek. Mindenképpen beadom a kérelmemet a támogatásra, hiszen ez óriási segítség, de örülnék annak, ha ez nemcsak időszakos, hanem folyamatos lenne.”



foto: Halászi Vilmos és Szria

Testületi döntés sporttámogatásokról, fitnessparkokról

214 ezer euró csatornázásra

A COL4 beruházásból megmaradt forrásból újabb csepeli utcákba kerül csatorna Csepelen. További négy helyszínen létesít szabadidőparkot az önkormányzat, hogy a kerületiek hasznosan töltsék el a szabadidejüket, de tovább bővül az óvodai férőhelyek száma is. Ősszel lesz szociális lakáspályázat, a sportpályázat keretében pedig nyolcmillió forint anyagi támogatást kap 24 sportegyesület, illetve sportcélú alapítvány – egyebek mellett ezekről a javaslatokról döntött a képviselő-testület a június 26-án megtartott ülésén.

Csepelen példamutató szakszerűséggel és hatékonysággal valósult meg a csatornázás a COL4 projektben. Az így megmaradó 214 ezer euróból további utcákban építik ki a csatornahálózatot. Ebben a szakaszban belső családi házas területek, egyes hárosi területek és a Fácánhegyi utca kap új csatornát. A városvezetés világossá tette, ha felhatalmazást kap a következő ciklusra, folytatni fogják a munkát.

Négy új fitnesspark

A kerületben tavaly két helyszínen alakított ki, és a nagy sikerre való tekintettel idén további négy helyen létesít fitnessparkot az önkormányzat. A helyszínek: az Ady Endre úti lakótelep, a Rákóczi Kert, az Erdősor utcai lakótelep és a Vízmű lakótelep. Az önkormányzat által kiírt 8 millió forintos sportcélú támogatást 24 sportegyesület, illetve sportcélú alapítvány nyerte el. Szintén a spottal kapcsolatos az a kedvező döntés, hogy a testület másfél millió forintot szavazott meg a Fut a Csepel-sziget elnevezésű családi sport- és egészségnap megrendezésére.

Egyhangúlag elfogadták Németh Szilárd polgármester javaslatát arról, hogy az önkormányzati ciklus végével a megválasztott képviselők minél szélesebb körben számoljanak be a lakosságnak a kerületben elvégzett munkájukról. A lehetőségek között szerepel szórólapok készítése, a lakókkal való személyes találkozók gyakoribb megtartása.

Szobrok a kerületben

A képviselők megszavazták, hogy Csepel egyik legértékesebb helyén, a korábban elhanyagolt, de mára már rendbetett Tamariska-dombon Kálvária parkot hozzanak létre. Új szoborral lesz gazdagabb a Szent Imre tér, miután a testület elfogadta az erről szóló előterjesztést. A tereket annak idején Szent Imre hercegről nevezték el: az ő mellsobrát állítják itt fel. Az alkotást Máté István szobrászművész készíti.

A képviselők többsége – a szocialista képviselők elutasító szavazatával – támogatta a Gór Nagy Mária Színitanoda Egyesülettel való megállapodást. A színitanoda tíz előadást tart a kerületben, hogy bővítsék az általános és középiskolások diákok színházi és kommunikációs ismereteit.

Szociálislakás-pályázat

A képviselők elfogadták azt a javaslatot, hogy ősszel újabb szociális lakáspályázatot indítson az önkormányzat. A kerület emellett a csepeli mentőállomás munkatársai, a katasztrófavédők és a kormányhivatal dolgozói részére 18 önkormányzati lakás bérlőkijelölési jogát is biztosítja. A lakásbérlés feltételei között szerepel, hogy a bérlő a kerület illetékességén belül működő szervvel legyen jogviszonyban.

Több óvodai hely

A testület döntött arról, hogy bővíti az óvodai helyek számát. Emellett két, integráló óvodai csoportot is elindít a Nagy Imre ÁMK-ban autizmus spektrumzavarral küzdő gyerekek ellátása érdekében. Egy másik határozat a Csallitos Óvodával kapcsolatos: az óvoda mögötti zöldterületet kiemelt zöldfelületi értékű nyilvánították Tenk András javaslatára, mivel ott különlegesen ritka és védett növények élnek.

Az önkormányzat szeretné parkká, illetve parkolóvá alakítani a királyerdei kisposta melletti területet, ezért vételi ajánlatot tesz a Szent István út 228. szám alatt lévő ingatlanra, amely jelenleg nagyon elhanyagolt. Amennyiben a tulajdonos nem kívánja eladni az ingatlant, az önkormányzat kezdeményezi a kisajátítást.

Csepel.hu



Négy újabb fitnessparkot létesítenek a kerületben

Költözik a gyámhivatal

Budapest Főváros Kormányhivatala XXI. Kerületi Gyámhivatala – az ügyfelek érdekeit szem előtt tartva és a hatékonyabb ügyfélfogadás miatt – 2014. július 21-étől jelenlegi helyéről (Szabadság utca 21.) központi helyre, a Szent Imre tér 3. szám alá költözik.

A költözés időszaka alatt – július 15-e és 18-a között – mind a személyes, mind a telefonos ügyfélszolgálat **szünetel**, melyért szíves megértésüket kérjük.

Kérelmeket, beadványokat, nyilatkozatokat a továbbiakban is változatlan postai címen fogad a gyámhivatal: **1751 Budapest, Pf.: 18.**

Személyesen **2014. július 21-étől** állunk az ügyfelek rendelkezésére a **Szent Imre tér 3. szám** alatt, az alábbi ügyfélfogadási időben:

hétfő: 13.30–18.00 óra
szerda: 8.00–16.00 óra
péntek: 8.00–11.30 óra.

A gyámhivatal július 21-étől a következő telefonszámokon érhető el: **278-2717, 278-0914.**

A költözés alatt tanúsított türelmüket és megértésüket köszönjük.

Kiss Zoltán,
gyámhivatal-vezető

Virágeső és köszönet a pedagógusoknak



fotó: Szűcs

A kerület legkiválóbb pedagógusait köszöntötte Csepel június 25-én, a polgármesteri hivatal nagy tanácstermében. Több ezer kijavított dolgozat, bekötött cipőfűző, letörölt tábla, sikeres érettségik, ki tudja hány kiló só-liszt gyurma és hány napnyi osztálykirándulás tanúskodik Csepel pedagógusainak elhivatottságáról, kitartásáról, lelkiismeretéről. Köszönjük nekik.

Ballagáskor ölnyi virággal lépnek ki az iskola kapuján a pedagógusok. A tanárok év végi köszöntői, a gyerekek és szülők mellé június 25-én a kerület is felvételét kérte. Harmincegy, Csepelen dolgozó óvodai és iskolai pedagógust miniszteri elismerésük, kiváló munkájuk apropóján ünnepelt Csepel. A rendezvényen részt vett Morovik Attila alpolgármester és Tóth János, Budapest XXI. kerületének tankerületi igazgatója, aki beszédében hangsúlyozta: a kerületi pedagógusok évről évre szép számban kapnak miniszteri elismerést. Ezt a hagyományt folytatva idén összesen 31 pedagógus munkáját emelte ki a minisztérium. Az Apáczai Csere János-díjat, a Németh László-díjat, a Brunszvik Teréz-díjat és a Pedagógus Szolgálati Emlékérmét a központi ünnepségen Balog Zoltán emberi erőforrásokért felelős miniszter adta át május 30-án, a miniszter elismerő okle-

velét pedig Morovik Attilától és Tóth Jánostól vehették át a kerület legjobb pedagógusai.

Kicsik és nagyok kísérői

Apáczai Csere János-díjban részesült a Jedlik Ányos Gimnázium ikonikus pedagógusa, Lakó Ferenc Péter. Az elismerés kiemelkedő hatású oktatási, nevelési, gyógypedagógiai munkáért, valamint a pedagógiai gyakorlatot segítő kiemelkedő tudományos tevékenységért pedagógusok, főiskolai, egyetemi oktatók részére adományozható. Csepel legpatinásabb középiskolájának pedagógusát arról kérdeztük, milyen jó tanáccsal indítaná útnak a jövő fizika-, illetve matematikatanárait: „Szeressek kísérletezni, érdeklődjenek a világ dolgai iránt, szeressék a természetet, járjanak nyitott szemmel.” Lakó Ferenc Péter jó szívvel emlékszik az egyetem nagyhatású oktatóira és mindenekelőtt Vermes Miklósról, akivel a Jedlik Ányos Gimnáziumban ismerkedett meg. „Muki bácsitól mindent meg lehetett tanulni és igyekeztem is minél többet tanulni tőle.”

Szintén a központi ünnepségen vehette át elismerését Csizsár Jánosné, akinek neve öz-

szeffort a Csillagtelepi Óvodákkal. A Pedagógus Szolgálati Emlékérem azoknak a nyugállományba vonuló óvodai, általános iskolai, középiskolai pedagógusoknak és egyetemi, főiskolai oktatóknak adományozható, akik legalább 25 éven keresztül a gyermekek oktatása, nevelése érdekében tevékenykedtek és kiemelkedő munkát végeztek. Csillagtelepi családok százai bizonyíthatják, hogy Csizsár Jánosné minden kritériumnak megfelel. 41 évig óvónőként szolgálta a gyerekeket. Azt mondja, hiányozni fognak a gyermekszünetes reggelek, a kicsik csicsergése, szeretete. „Tudom, hogy nagyon furcsa lesz a gyerekek nélkül folytatni az életemet, de remélem, hogy a nyugdíjas években is megtalálom az értelmes elfoglaltságot.” S hogy mit tanácsol azoknak, akik kacérkodnak az óvodapedagógusi hivatással? „Bátran vágjanak bele, mert megéri. Ha nehéz is a pályánk, annyi szeretetet, annyi örömet ad, hogy meglátják: minden pillanatát élvezni fogják. Velem is így történt.”

A díjazottak teljes névsorát megtalálják a www.csepel.hu honlapon.

angel



Vas- és aranydiplomások

A júniusi képviselő-testületi ülés előtt Németh Szilárd polgármester vas- és aranydiplomás pedagógusoknak gratulált, valamint megköszönte Nász Erzsébet óvodapedagógus munkáját, aki 1985 óta vezette az Aprajfalva Óvodát.

Vasdiplomások – 65 éve szerezték diplomájukat: Rákosi Gyözőné és Molnár János.

Aranydiplomások – 50 éve szerezték diplomájukat: Békeffy Lászlóné, Keller Jánosné, Krassói Kornélia.

Kalandok a napköziben

A nyári szünidőben nincs rosszabb egy unatkozó gyereknél. Milyen programokat találjon ki a szülő, hol helyezze el, hogy biztonságban tudja? A közös családi nyaralások, a nagyszülőknél eltöltött hetek nem elegendőek a több mint tízhetes vakációra, ezért is fogadják a szülők kissé félve a nyári hónapokat. Mi legyen a gyerekekkel?

A táborválasztás kérdése visszatérő szülői dilemma, hiszen sok érv és ellenérv felmerül ilyenkor, és több szempontot is végig kell gondolni. Megszokott társakkal töltse-e a gyerek az idejét, vagy elengedhetjük teljesen idegen környezetbe is? Az a tábor, ami nekünk tetszik, a gyerekek is szimpatikus lesz-e? Egyáltalán nem egyszerű hát a döntés, különösen, hogy még abban is megoszlanak a vélemények, egyáltalán menjen-e táborba a csemete?

Makai Nóra pszichológus a táborozás előnyeiről ír a Lifegarden.hu internetes oldalon. Többek között arra hívja fel a figyelmet, hogy a közös programok során fejlődik a gyerek kezdeményező, alkalmazkodó és a kommunikációs készsége. Új barátokra tehet szert, és olyan közösségi élmények érhetik, amikre év

közben nincs lehetőség. A szakember szerint az sem elhanyagolható szempont, hogy a gyerekek egészségének is jót tesz a sok mozgás, a napfény, arról nem is beszélve, hogy egy aktív programokat kínáló táborban talán nem is jut idő az okostelefonra, tévére, számítógépre. Egyszerűen: jó dolog a nyári tábor, akkor is, ha minden este haza kell menni.

Sláger a napközis tábor

Változatlanul közkedvelt a gyerekek között a Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontban működő nyári napközis tábor. Van olyan tizenéves, aki évek óta szívesen jár ide vissza.

Az első héten naponta – a változó létszámtól függően – közel 280 vakációzó szabadidős tevékenységéről gondoskodtak a szervezők. „Rajonként kilenc csoportra felügyelnek a pedagógusok, akik szívvel-lélekkel végzik munkájukat. Segítenek közfoglalkoztatottak, önkéntes közösségi szolgálatot teljesítő diákok, sőt egy óvóbácsi is, akiért rajonganak a gyerekek” – tájékoztatta lapunkat Varga Gáborné táborvezető.

A nyári szünetben tartalmas programokkal várják a látogatókat. Idén a tábor projektje a foci VB, a vízilabda EB, a magyar sportolók megismerése, valamint a csepeli sportolási és szabadidős tevékenységek helyszínének felkeresése köré csoportosul. A 7–14 évesek nem unatkoznak, mert a szabadtéri játékprogramok, a kézműves-foglalkozások mellett szer-



dánként Tarzan-parkba viszik őket, és hetente a Posztógyári Tanuszkodát is felkeresik.

A táborélethez folyamatosan lehet a csatlakozni. A szervezők kéri, hogy részvételi szándékukat a tervezett időpont előtt egy héttel jelezzék az érdeklődők a Hollandi úti tábor pénztárában, ahol szerdánként 7–16.30, pénteken 7–9 óra között lehet fizetni a napi ellátásért.

Antal Zsuzsa

Igy táboroznak ők

Marci és Flóra sporttáborban

Egy kétgyermekes édesanya csak közismert, bevált vagy ismerős által ajánlott táborba adná gyermekeit. „Második éve járnak együtt Marci és Flóra sporttáborba, amit barátaink ajánlottak. Nyugodt szívvel engedem el őket, mert elmúltak tíz- és tizenkét évesek, tudnak magukra vigyázni, és egyébként is önállóak és közösségszereztők. Egy hétig vannak tőlünk távol, ott is alszanak. Úsznak, fociznak, futnak, pingpongoznak, tollaslabdázhatnak. Odafigyelnek rájuk, mindig van valamilyen program” – mondta el lapunknak az anyuka.

Anna a napközis tábort választotta

„Nem szeretek idegen helyen aludni, ezért is döntöttem a bejárós tábor mellett. Ösztálytársaimmal is jó együtt lenni, jobban megismerjük egymást, amikor nem csak tanulunk. Azt sajnálom, hogy a barátnőm pár hétig lesz itt, utána nyaralni mennek, majd a nagyszülők vigyáznak rá. A szüleim egész nyáron dolgoznak, így a táborban töltöm a vakációt. De jó itt lenni, nem unatkozunk.”



féfő: Szria

Ajándék könyv gimnazistáknak

Radnóti Miklós és Nyíró József egy-egy kötetét vették át a Jedlik Ányos Gimnázium érettségiző diákjai június 21-én. Az önkormányzat ajándékát – melyet minden csepeli

végzős megkapott – Takaró Mihály irodalomtörténész adta át. A résztvevőknek tartott előadásában emlékeztetett a két író munkásságára: Nyíró Józsefet, a XX. századi magyar irodalom meghatározó alakjának, a székelyek apostolának nevezte. A 125 éve született regényíró és a hetven esztendeje meghalt Radnóti Miklóst összeköti a hazaszeretet – hangsúlyozta Takaró Mihály.

„Ezt a két embert a legnagyobb világégés közepette egyetlen dolog foglalkoztatta, a haza kérdése. Műveikben mindvégig hitet tesznek magyarságukról” – tette hozzá az irodalomtörténész.

Bese Benőtől, a Jedlik gimnázium igazgatójától megtudtuk: ebben a tanévben 123 diák tett sikeres érettségét a középiskolában.

CSEPEL NAPJA

Július 18-án, 20 órakor a Szent Imre téren



A Fasang Árpád Zeneiskolában, június 26-án olyan kitűnő tanulókat köszöntöttek, akik nyolc, illetve tizenkét éven át minden tantárgyból csak ötöst kaptak. Az ünnepelteket Körömi Gábor, a Nagy Imre ÁMK intézményvezető-helyettese és szót Tóth János tankerületi igazgató köszöntötte.

„Nagyon sajnálom, hogy egy évben csak egyszer van alkalom arra, hogy ennyi gyermeket egyszerre köszöntsek. Ebben a korban nagyon komoly eredmény, hogy nyolc, illetve tizenkét éven keresztül csak kitűnő jegyeket kaptak. Példát mutattak ezzel a társaiknak, a szülőknek” – hangsúlyozta Tóth János, aki a kitűnő tanulóknak díszoklevelet, könyvet és egyhetes strandbelépőt nyújtott át.

Bodnár Ágnes, a Jedlik Ányos Gimnázium tanulója tizenkét éven keresztül minden tantárgyból ötös volt. Ahogy meséli, mindezt pedagógus édesanyjának is köszönheti. „Ő volt az, aki mindig ösztönzött a tanulásra, persze én is kitartó és szorgalmas voltam. A Budapesti Corvinus Egyetemre jelentkeztem, a turizmus

„Remélem, sikerül a felvételi”



és a vendéglátás nagyon érdekel. A német mellett angolt is tanultam, így elég sok pontot

viszek. Remélem, sikerül a felvételi” – avat be terveibe a fiatal lány.

A kitüntettek névsora:

Bodnár Ágnes (Jedlik Ányos Gimnázium), aki 12 éven keresztül volt kitűnő tanuló
Nyolc éven át voltak kitűnő tanulók: **Fiesl Dániel** (Gróf Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Iskola); **Balczer Boglárka Anna**, **Kerekes Bálint**, **Varga Fanni Leila**

(Jedlik Ányos Gimnázium); **Conrad Kata**, **Zelei Zsófia** (Katona József Általános Iskola); **Pusztai Boglárka** (Lajtha László Általános Iskola); **Újlaki Noémi** (Móra Ferenc Általános Iskola); **Gobmos Flóra Ágnes**, **Szöllősy Vágó Panna** (Eötvös József Általános Iskola); **Farkas Attila**, **Takáts Mária**, **Kecskeméti Fanni** (Kazinczy Ferenc Értékközvetítő és Képes-

ségfejlesztő Általános Iskola); **Jókai Tímea Livia**, **Varga Tamás** (Kék Általános Iskola); **Szalenkó-Tökés László**, **Szilágyi Anna** (Mátyás Király Általános Iskola); **Harmat Fanni**, **Mizser Blanka**, **Major Áron** (Vermes Miklós Általános Iskola); **Szabó Ivett**, **Szabó Szilvia**, **Turai Alexandra** (Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola)

Nyáron is nyitva tartanak a művelődési házak

Jó hír a kultúra és a mozgás kedvelőinek, hogy a csepeli önkormányzat két művelődési háza nyáron is érdekes programokkal várja a látogatókat.

A Radnóti Miklós Művelődési Ház intézményvezetőjétől, Ligeti Ágnesztől megtudtuk: júliusban elsősorban a felnőtteknek szóló tanfolyamokon (aerobikmix, alakformáló torna, zumba, capoeira, társastánc) vehetünk részt. „A gyerekfoglalkozások az iskolai tanévvel párhuzamosan működnek, ezekre szeptembertől lehet ismét beiratkozni. A színészetet kedvelő gyerekeknek színi táborát szervezünk. A július 21-étől kezdődő héten a színházjátszás, a helyzetgyakorlatok, ének- és szinkronszínészet lesz a fő téma, színházlátogatással összekötve.”

Szaniszló Piroska, a Királyerdei Művelődési Ház intézményvezetője arról tájékoztatót, hogy júliusban és augusztusban is lesznek tanfolyamok. „A reggeli órákban, illetve hétfőnként este mozgásos foglalkozásokat tartunk. Július-

ban is lesznek különböző típusú nyári táborok, és hobbiszintű virágkötő tanfolyammal is indul. Keddenként tíz órától szeretettel várjuk azokat, akik szeretik a virágokat és a növényeket, és egy kis kézügyességgel is rendelkeznek.

Fit Dance sporttábor (balett, akrobatikus torna és show-tánc, oktatással) is lesz július 21-étől, heti turnusokban. Különböző kedvezményeket biztosítunk, ha valaki két hétig veszi igénybe a tábor, vagy hozza a testvérét, a barátját, barátját.”

Augusztusban bababörzét és tinibörzét tartanak: mindkettő nagy népszerűségnek örvend. Az utóbbin bizonyára ott lesz Osmanné Hirt Mária is, aki rendszeres résztvevője az ilyen vásároknak. „Nagyon szeretek ide járni, mert el tudom adni a kisfiam kinőtt holmijait, és olcsón tudok olyan ruhákat és játékokat venni, ami éppen szükséges. Peti – aki most megy nyolcadikba – a Mátyás Király Általános Iskola zenei tagozatára jár, és az iskola kórusá-



fotó: Halász Vilmos

val rendszeresen fellép a művelődési házban. Annak ellenére, hogy az Ady Endre utcába lakunk, sokat járunk ide.”

Czapp József

CSEPELI FUTBALLPÁLYA ÁTADÓ BAJNOKSÁG



2014. JÚLIUS 11., 10.00 ÓRA
1213 BUDAPEST, HOLLANDI ÚT 10.

Csepelen az MLSZ Országos Pályaépítési Programjának köszönhetően összesen 25 358 533 forint beruházásból hamarosan megépül egy 20x40 méteres műfüves futballpálya, melynek ünnepélyes átadására meghívjuk Önöket. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata az összköltség 30%-át, azaz 7 607 561 forintot biztosította. Az MLSZ-t Nyilasi Tibor képviseli a rendezvényen.

Az esemény kiegészül egy futball bajnokság megrendezésével is, melyen a kerületi szervezetek mellett a Magyar Öregfiúk Válogatott is részt vesz.

PROGRAMTERV:

10:00 - 10:50	Rendőrség vs. Tűzoltóság
10:50 - 11:35	Városgazda vs. Önkormányzat
11:35 - 12:00	Rövid szünet, frissítés
12:00 - 12:50	Bronzmérkőzés
12:50 - 13:35	Döntő
13:35 - 15:00	Pihenő
15:00 - 15:50	Gálmérkőzés: Csepeli válogatott vs. Magyar Öregfiúk Válogatott

MINDEN ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁRUNK!

Üdvözlettel,

Németh Szilárd,
Csepel polgármestere



CSEPEL **ÚJ** UTAKON



BARÁTOK, GÓLOK, SZAMBA

JÚLIUS 12 - 13.

**EGÉSZ NAPOS
CSALÁDI
PROGRAMOK,
SOK MEGLEPETÉS!**

**Záróbuli
a Szent Imre téren,
a csepeli
önkormányzat
sátránál!**



FIFA WORLD CUP
BRASIL



CSEPEL **ÚJ** UTAKON

Prokop-díj Szőnyi Zsuzsának

Ritka pillanatnak lehettek tanúi azok, akik az Erdei Éva Galéria június 27-ei rendezvényén részt vettek, hiszen egyszerre két fontos kulturális esemény is lezajlott. Az egyik az idei Prokop Péter-díj átadása, a másik pedig a Triznya Mátyás emlékkiállítás megnyitása volt. Erdei Éva elmondta, idén kilencedik alkalommal adják át a Prokop-díjat, de a mostani az első posztumusz: a nemrégiben elhunyt Szőnyi Zsuzsa kapta.

Szőnyi István festőművész lánya, férjével, Triznya Mátyás festőművésszel öt évtizeden át tartotta fenn Rómában a Triznya-kocsmá néven ismert irodalmi szalont. Szőnyi Zsuzsa ez év márciusában hunyt el.

Begóniák és muskátlik

Egynyári virágokat ültettek a közelmúltban a Szent István út és Kossuth Lajos utca kereszteződésénél, a Krizantém utcánál és a II. Rákóczi Ferenc úton. A begónia, kakastaréj, bársonyvirág és virágcsalán öntözését, gondozását a Csepeli Városgazda Zrt. zöldterület-fenntartási osztályának munkatársai végzik. A Sétáló utcában és a Szent Imre téren a közel háromszáz, cseréppel kihelyezett muskátli nyújt színpompás látványt.



foto: Szria

Egykori vármegyéink címerei 4. rész

Horvátországi vármegyék 2.

Modrus-Fiume vármegye

Modrus vármegye volt a legelső, amely ajándékozás címén került királyi tulajdonból egy



Modrus-Fiume

főúri család birtokába. III. Béla király 1193-ban adományozta a Frangepánok ősnének. Ezt követően a terület tulajdonosa számtalanszor változott, a vármegye területén léteztek Vinodol és Szeverin (Szörény) vármegyék is. A 4879 km² területű vármegye 1876-ban alakult meg. 231 654 lakosa közül 899 volt magyar. A vármegye visszatért a korábbi Szeverin vármegye címeréhez, amelynek első mezőjében a horvát királyság szimbóluma,

a másodikban a Majthényi család ősi címere van. A címer alsó felében egy kereskedelmi hajó látható, vörös-fehér-zöld vitorlákkal, tatján a magyar címeres zászlóval. Középen II. József és Mária Terézia monogramjai vannak. A vármegye különleges helyzetű városa volt Fiume, melyről Mária Terézia 1779-ben kiadott rendeletében kimondta, hogy a város és kerülete nem Horvátország része, hanem „a magyar koronához csatolt külön test”.

Fiume város és kerülete

A fenti rendelet alapján egészen a trianoni békediktátum hatályba lépéséig tehát Magyar-



Fiume város és kerülete

ország 63. „vármegyéje” volt. Mindennek ellenére címerében meghatározó elem a kétfejű sas, az osztrák császárság jelképe. Felirata: Indeficienter, jelentése lankadatlanul.

Pozsega vármegye

A többi horvátországi vármegyéhez hasonlóan, a 4 929 km² nagyságú terület jogi helyzete,



Pozsega

hovatartozása is szinte követhetetlenül alakult. Az 1910. évi népszámláláskor lakosságának nem egészen 7 százaléka volt magyar. A címer felső mezőjében vívó két arany-oroszlán a vármegye első örökös főispánjának, gróf buzini Keglevich Péternek a címere. A vármegyecímer alsó felében futó nyest Szlavónia jelképe, mivel 1849-et követően a vármegye és Szlavónia történelme ugyanaz.

Dósa István

(Következik: horvátországi vármegyék 3. rész)

Kórházi elismerések a Semmelweis-napon

Semmelweis Ignáca, a magyar orvostudomány legnagyobb úttörőjére emlékeztek a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézetben július 1-je, a magyar egészségügy legnagyobb ünnepe alkalmából. Az egészségügyi dolgozók egész éves kitartó munkáját is köszönték meg, a kitüntetettek elismerő oklevelet vettek át.

Július elseje 2011 óta munkaszüneti nap az egészségügyben dolgozók számára. Ezen a napon született az anyák megmentője, Sem-

melweis Ignác. Nevét számos orvostörténeti múzeum, emléktábla és orvosi egyetem is büszkén viseli.

A kórházban tartott Semmelweis napi ünnepségen az intézmény ellátási területéhez tartozó budapesti kerületek vezetői – köztük Morovik Attila alpolgármester – is részt vettek. A rendezvényen megjelentek dr. Ralovich Zsolt főigazgató köszöntötte. Ahogy beszédében fogalmazott: jóval több és látványosabb elis-

merést érdemelnének azok, akik erejükön felül nap mint nap dolgoznak, gyógyítanak, elesetteket gyámolítanak. Ez az üzenete a Semmelweis-napnak 2014-ben. A főigazgató megköszönte a kórházukat és a sok száz ezer ember segítségét szolgáló dolgozók áldozatos munkáját, valamint háláját fejezte ki a területi ellátási kötelezettségükhöz tartozó önkormányzatok (Pestszentlőrinc, Pestszentimre, Soroksár, Csepel, Gyál) együttműködő kapcsolatáért és anyagi támogatásukért.

4D ultrahang: gyógyászati vizsgálatok

A Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat nőgyógyászati osztályán ez év áprilisától működik az új 4 D ultrahang. Előző számunkban a készülék babamozit rögzítő alkalmazásáról írtunk, de a modern, nyolcmillióós gép gyógyászati felhasználása is igen fontos. Erről kérdeztük dr. Belics Zorán szülész-nőgyógyász osztályvezető főorvost.

A szülészeti-nőgyógyászati ultrahangvizsgálat az egyik leggyakrabban használt vizsgáló-eljárás, amely a várandós nők gondozásában, a nőgyógyászati kórképek kivizsgálásában és kezelésében kulcsfontosságú. Az ultrahangvizsgálat végzéséhez, a látott ultrahangkép értékeléséhez magas szintű elméleti tudásra, és megfelelő gyakorlatra van szükség. Az ult-

rahangvizsgálatnak vannak objektív és szubjektív korlátai, ezért fontos megjegyezni, hogy még a legmodernebb ultrahangkészülékekkel vizsgálva, a legjobban képzett szakemberek által, a leggondosabban végzett vizsgálatok mellett sem lehet száz százalékban kiszűrni az összes elváltozást. A főorvos azt is elmondta, hogy a vizsgálat fájdalommentes, és – a jelen ismeretek szerint – nincs semmilyen hátrányos biológiai hatása, nem okoz magzati ártalmat és ártalmatlan az anyára is.

Milyen ultrahang-vizsgálatok végezhetők?

Várandós kismamák vizsgálata

Az ultrahang-szűrővizsgálat során a várandósság mindhárom harmadában kromoszóma-rendellenességek szűrése mellett a magzat és mellékreszei teljes anatómiai szűrését, valamint a méhnyak ultrahangvizsgálatát is elvégzik.

Nőgyógyászati vizsgálat

A nőgyógyászati eltérések vizsgálatának legegyszerűbb és alapvető vizsgálati módja a nőgyógyászati ultrahangvizsgálat. A nőgyógyászatban alkalmazható ultrahangvizsgálat lehetőségei igen széles körűek:

A méh vizsgálata

Miómás elváltozások, azok elhelyezkedése, kockázata; a méh fejlődési rendellenességeinek felismerése, meddőségi kivizsgálás tartozik ide.

Petefészkek rendellenességeinek vizsgálata

Medencefenéki ultrahangvizsgálat

Vizelettartási panaszok kivizsgálása, a kezelés megtervezése, nyomon követése

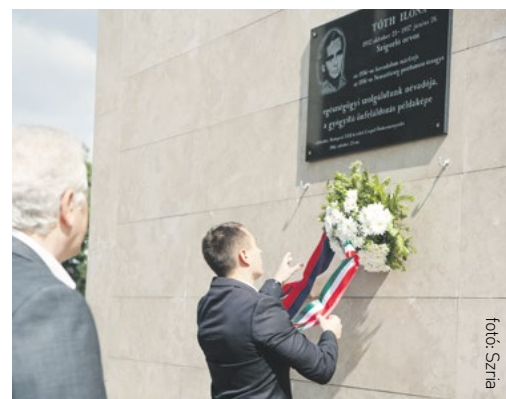
Meddőségi kivizsgálás

A méhür és a petevezetékek átjárhatóságának vizsgálata.

Tóth Ilonára emlékeztek

A Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat névadója halálának 57. évfordulójára emlékeztek Csepelen. A rendelőintézet aulájában található installációnál és az épület emléktáblájánál néma főhajrással tisztelegtek és koszorút helyeztek el a kerületi alpolgármesterek, a Fidesz képviselői, a Vitézi Rend küldöttei, valamint az egészségügyi szolgálat képviselői.

Tóth Ilona orvostanhallgatót 1956-ban ítélték halálra. A bírósági ítélet szerint két társával együtt 1956. november 18-án meggyilkoltak egy ismeretlen férfit, aki ÁVH-snak vélték. Első fokon gyilkosság és izgatás vádjával ítélték halálra, majd 1957-ben végezték ki a 24 éves medikát.



fotó: Pixabay

fotó: Szna

357 529 – ennyien vettek részt tavaly az országosan is egyre nagyobb sikereket arató Múzeumok Éjszakáján. Idén a diadalmenet folytatódott, egy számunkra kedves, új szereplővel: Csepelen június 21-én kitárta kapuit a Helytörténeti Gyűjtemény, a Vezetési Pont, és Csepesi is megmutatta magát a Szent Imre téren.

Bunkertúra

Három helyszínnel és a kerület helytörténeti értékeivel csatlakozott a Múzeumok Éjszakájához Csepel. Amire már annyiszor rácsodálkoztunk, most egy kicsit másképp, egy kicsit tovább és nagyobb nyilvánosság előtt győzőtt meg minket arról, hogy a kerület múltja az ókori lelettől az esztergagépig, teherautóstól, kerékpárostól újra és újra felfedezhető, a vendégek számára pedig megszerethető.

A Múzeumok Éjszakája csepeli helyszínei közül a Vezetési Pontnál – köznapjait néven a bunkernél – volt a legnagyobb az érdeklődés. Bár a hidegháborús idők „emlékhelyére” óránként indítottak csoportokat, a vezetésekre előzetesen minden hely elfogyott. A földalatti történelemóra után beszélgettünk a Kiefer-Hudi családdal. „A sziréna!” – jelenti ki határozottan a kilencéves Kiefer-Hudi Nátán, mikor a bunker legizgalmasabb eleméről kérdezem. Testvére, a 11 éves Édua a földalatti hálótermeket emeli ki. „Nagyszüleim történeteit láttam megelevenedni. A gázálcok, az osztott helyiségek, a vegyvédelmi ruhák mind ismerősek az ő elbeszéléseikből” – teszi hozzá édesanyjuk, Szilvia.

Esti tárlatvezetés

Ismerős lehetett a Szent Imre téren megforduló csepelieknek Csepesi, a gurulókiállítás is. A kerület múltját hat keréken hordozó teherautónál nem csak a rendezvény résztvevői és a járóelők, hanem az önkormányzat épületéből kilépő friss házások is megálltak. Míg a gyerekek papírkardot és fejpántot készítettek, esetleg régészkedtek, a szülők megtudhatták például, hogy mikor landolt Zeppelin Csepelen.

Négy rendhagyó tárlatvezetéssel és családi programokkal készült a múzeumok ünnepére a Helytörténeti Gyűjteménynek helyt adó Királyerdei Művelődési Ház. Molnár Krisztián, a Csepel és a gyár története című kiállítás rendezője 16, 18, 20 és 22 órakor vezette körbe az érdeklődőket a gyűjtemény állandó tárlatán. A kiállított tárgyakhoz kerületi anekdotákat, történelmi magyarázatot és bennfentes információkat is kaptak a látogatók. A művelődési ház árnyas kertjében 14 órától kézműves-foglalkozások, népi játszótér és finom falatok várták a családokat. 15 órakor Dió Dénes mutatkozott be, majd a honfoglalás kori szaruják titkaiba avatták be az érdeklődőket. 19 órától a csepeli magasröptű hófehér keringők, a kerület leghíresebb galambjai kerültek a figyelem középpontjába. A szegények vagy az úri közönség passziójának indult a galambászat? Ezt is megtudhattuk a galambreptetéssel egybekötött ismeretterjesztő előadásból. Sötétedéskor máglyát gyűjtöttek, majd hamarosan megérkeztek a kenyérszeletek és a nyársak is: családi hangulatú szalonasütéshez húzta a talpalávalót a Magnetic Light Band. A kora nyári kerti parti nem sokkal hajnali egy óra előtt tűzakrobatashow-val ért véget.

- angel -

Múzeumok Éjszakája: Nagyszüleink története



Olvassa be a QR-kódot, és nézze meg online galériánkat!



fotó: Csordás Andrea, Halász Vilmos, Szria

Hivatalos szezonnyitó a Csepeli Strandon – ismét ingyenes napok diákoknak, nyugdíjasoknak

Békacsúszda, vízköpő virágok

Ingyenes napok

A tavalyi nagy érdeklődésre való tekintettel az idei szezonban is vannak ingyenes nyugdíjas- és diáknapi napok a strandon. Az alábbi alkalmakkor csepeli lakcímkártyával és nyugdíjas-, illetve diákigazolvánnyal ingyen vehető igénybe a strand szolgáltatásai.

Gyereknapi napok:

minden hónap utolsó péntekje.

Időpontok: július 25., augusztus 29.

Feltételek: hatéves korig csepeli lakcímkártya; 7–18 éves korig csepeli lakcímkártya és diákigazolvány.

12 éves kor alatt kizárólag felelős felnőtt kíséretében vehető igénybe a kedvezmény. Egy felnőtt legfeljebb 4 gyermek felügyeletét láthatja el. A felnőtt kísérőnek az érvényes árak szerint kell belépőt váltania.

Nyugdíjasnapok:

minden hónap utolsó hétfője.

Időpontok: július 28., augusztus 25.

Feltételek: betöltött 65 éves kor, csepeli lakcímkártya vagy rokkantnyugdíjas igazolvány.

A szauna nem vehető igénybe térítésmentesen az előbb felsorolt napokon.



fotó: Halász Vilmos

Hivatalosan is kezdetét vette a nyár a Csepeli Strandon: a Hollandi út legvidámabb évszakát a strand családi szezonnyitó nappal ünnepelte június 21-én. A két gyors és a kanyargós csúszda mellett új élmények várják a pancsolókat: a gyermekmedencébe békacsúszda, az élménymedencébe két vízköpő virág érkezett, ezeket a résztvevők most először vették használatba. Július közepén pedig tovább bővül a kalandkínálat, ekkorra készül

el az élménymedence „kapaszkodó” pályája: a víztükör tetején, fejünk felett kapaszkodva juthatunk át a medence egyik partjától a másikra.

Szárazföldi meglepetésekkel is készültek a szervezők a szezonnyitón: logikai játékokkal, kézműves-foglalkozással, Nefertiti és Gízó lovaskárával, valamint Picúr pacival, a shetlandi pónival kedveskedtek a strand első fecskéinek.

Ingyenesen nyaralhat százötven gyerek



A Mesés nyár vár ránk program keretében Csepelről százötven szociálisan rászoruló gyermek utazik augusztusban Balatonbe-

rénybe, az Erzsébet-táborba. Az önkormányzat a tavalyi évhez hasonlóan idén is támogatja a gyerekek ingyenes üdültetését. Az

elmúlt évben száz hátrányos helyzetű gyermek jutott el Zánkára.

A Humán Szolgáltatások Igazgatóságának (HSZI) gyermekjóléti központja a Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány Erzsébet-tábor keretében meghirdetett Mesés nyár vár ránk pályázatát nyerte el. A XXI. kerületből gyermekjóléti szolgáltatást igénybevevő kiskorúak részére nyújtottak be kérelmet, melyből a maximum százötven főre adható üdülést kapták meg a pályázók.

Az egyhetes nyaralást a 8–15 év közöttiek teljesen ingyen élvezhetik, mivel a csepeli önkormányzat az 1000 forintos önrészt, illetve – a zömében családgondozókból álló – 15 kísérő 2000 forintos önköltségét átvállalta, valamint az útiköltséget is kifizeti.

A fiatalokat 300 fő elhelyezésére alkalmas, háromemeletes épületben, 12 fős szobákban helyezik el, ahol napi ötszöri étkezést kapnak. A táborban kézműves- és sportfoglalkozások, bátorságpróba, koncertek, diszkó és strandolás várja a nyaralókat.

Détári Lajos a Szent Imre téri sörsátorban



Meccsről meccsre egyre többen látogatnak el az önkormányzat sörsátrába, ahol a labdarúgó-világbajnokság mérkőzéseit izgulhatja végig az, aki jó hangulatra, hideg italra, finom ételre vágyik.

A június 29-ei Hollandia-Mexikó nyolcadöntőre különösen sokan voltak kíváncsiak, ugyanis a hatvanegyszeres válogatott és ötszörös világválogatott labdarúgó, Détári Lajos látogatott Csepelre az önkormányzat meghívására, akivel a házigazda Borbély Lénárd alpolgármester és Vida István latolgatta az esélyeket. Détári Lajos – akit annak idején

a Juventus, az FC Barcelona és az AC Milan is szeretett volna leigazolni – a mérkőzés előtt azt mondta, a szép futballt szereti és mindkét csapattól ezt várja. Gyors passzokat, cseleket és kapura lövéseket. Azt is hozzátette, ő a mexikóiak győzelmének örülne jobban, mert ők „igazán játsszák a futballt”. Már tudjuk, Mexikó csapata kiesett, a hollandok 2:1-re győztek és ezzel bejutottak a legjobb nyolc közé.

Détári a Csepeli Hírmondónak elmondta: megtisztelő számára, hogy itt lehetett. Úgy gondolja, manapság főleg a fiatal sztárjátékosokra kíváncsiak az emberek, nem a nagy

öregre. Ám erre rácsáfoltak a csepeliek: Détári Lajos – aki annak idején hat hónapig a Csepel vezetőedzője volt – sörlátétre, válogatott mezre, de még parafa dugóra is adott autogramot.

Arra a kérdésre, hogy szerinte ki nyeri a világbajnokságot, meglepő választ adott. Mindenki Döméje úgy gondolja, Kolumbia eséllyel pályázik a világbajnoki címre. A jól játszó és előremenetelő csapat szerinte önbizalommal telve akár a házigazda brazilokat is leiskolázhathatja. Ő fogadna rá. És önök?

kitzinger

Versenyhajókat kaptak a csepeli evezősök



Két komoly hajóval gazdagodott a Csepel Evezős Klub SE. A segítséget ezúttal hazánkban dolgozó kínai üzletemberek nyújtották. Az ünnepélyes

átadáson Borbély Lénárd alpolgármester is jelen volt.

Az egyik sikersportágunk, a kajak-kenu árnyékában eléggé hát-

térbe szorul még mindig az evezés. Hazánk legeredményesebb evezős egyesülete, a Csepel Evezős Klub SE sincs mesés anyagi helyzetben, de már valamelyest jobban áll, mint a korábbi években. A legutóbbi adománynak köszönhetően két új versenyhajóval gazdagodott az egyesület: hazánkban élő kínai üzletemberek támogatják így a klubot. Az amerikai márkájú, ám kínai gyártású hajók csúcsmínőségűek, az egyik kétszemélyes, a másik egyszemélyes, s az áruk összesen négymillió forint.

A Gubacsi Híd lábánál található sporttelepen tartott június 23-ai ünnepélyes átadáson Borbély Lénárd alpolgármester is részt vett, és a kerület nevében köszönetet mondott a támogatóknak. A klub elnöke, Horváth László elárulta:

a klub, amelynek kétszáz igazolt, köztük százhusz utánpótláskorú sportolója van, hamarosan új mezeket is kap a kínaiaktól.

„Tavaly is mi voltunk az ország legeredményesebb evezősklubja, és az idén is erre számítunk. Mi magunk nem tudtuk volna megvenni ezeket a gyönyörű, méregdrága hajókat, ezért köszönet a kínai üzletembereknek. A közel-múltban szépült a központunk, és remélem, még az idén rendeződik a telep helyzete, és visszakérül a használata a klubhoz” – mondta Horváth László.

Bár evezésben nem vagyunk annyira erősek, mint kajak-kenuban, de egy-két magyar indulónak van sansza kijutni a 2016-os rioi olimpiára: talán ezek a hajók is segíthetnek ennek elérésében.

Maratoni EB: Kövr és Dóczé az elitben

Sikeresen zárta a magyar kajak-kenu utánpótlás- és felnőttválogatott a szlovákiai Pöstyénben rendezett maratoni Európa-bajnokságot. A csepeliek közül Dóczé Ádám és Kövr Márton is az legjobbak közt végzett. A június 13-15-e között lebonyolított kontinensviadalon az U23-asok mezőnyében kenu egyesben Dóczé Ádám második helyen ért célba a portugál Lacerda mögött. A csepeli Indotek Kajak-kenu Egyesület sportolójának ezüstjén kívül női kajak egyesben a KSI kajakosa, Váczi Enikő szerzett aranyérmet. A felnőttek mezőnyében női kajak-l-ben a győri Csay Renáta szinte a teljes távot egyedül végigvezve magabiztos győzelmet aratott. A férfiaknál a csepeli Kövr Márton jeleskedett, Ludasi Róbert tanítványa kenu egyesben először egy 3-4 fős bollyal haladt az élen, majd nagy csatában ezüstérmes helyen ért célba a portugál Nuno Barros mögött.

Ludasi Róbert mesteredző elégedett volt tanítványai szereplésével, és elmondta, hogy a többszörös világbajnok csepeli maratoni kenust Győre Attilát egy szerencsétlen kerékpárbaeset akadályozta meg abban, hogy tovább gyarapítsa érmei számát. A kiváló csepeli sportember kulcsfontosságú szerepet játszott a közelmúltban, így jelenleg lábadozik. „Már a visszatérését tervezgeti, annál is inkább, mert az olimpiai bajnok Vajda Attilával párosban készülnek valamire” – árulta el a Csepeli Hírmondónak Ludasi Róbert.

Sas Sándor bronzérmes lett Berlinben

Jól szerepelt Sas Sándor a Németországban megrendezett nyílt parabajnokságon. A Csepeli Diák Atlétikai Club versenyzője gerelyhajításban 1763 centiméteres legjobb dobásával bronzérmet szerzett. A már három paralimpián részt vevő csepeli válogatott sportolónak diszkoszvetésben 1970 cm volt a legnagyobb dobása, ezzel épp lecsúszott a dobogóról: a negyedik helyen végzett Berlinben. Súlylökésben 759 cm-t ért el, amely a hetedik helyhez volt elég. Deák Balázs, a Csepeli Diák Atlétikai Club elnöke és edzője elmondta, nagyon büszkéek Sándorra, de szerinte még ennél is jobb eredményekre számíthatunk majd tőle.

Tóth II. és Czibor Budapest díszpolgára



Átadták Budapest díszpolgári címeit a Fővárosi Közgyűlés ünnepi ülésén június 20-án. Az idén tizenhárom személyiségnek, köztük Tóth II. Józsefnek, a Csepel SC korábbi válogatott labdarúgójának ítéltek oda az elismerő címet. Posztumusz kitüntetésben részesült egy másik korábbi csepeli labdarúgó, Czibor Zoltán is.

Tóth II. József az aranycsapat kiváló labdarúgója egész pályafutását – 1940 és 1961 között – a Csepel SC-ben töltötte. Összesen 296 bajnoki mérkőzésen lépett pályára és 78 gólt szerzett. Tóth II. a csepeli grundokról jutott el az NB I-ig, később a válogatottig, s ezzel együtt a világhírig. A csatár olyan időszakban került be a nemzeti csapatba, amikor jobbnál jobb világklasszis játékosokkal kellett megküzdenie. Az 1958–59-es idényben bajnokságot nyert a Csepellel. 1961-ben fejezte be aktív pályafutását. A magyar válogatottban 1953 és 1957 között 12 alkalommal szerepelt és 5 gólt szerzett. Tagja volt az 1954-es világbajnokságon részt vevő ezüstérmes csapatnak. Bozsi bácsi játszott az 1954-es, angolok elleni, budapesti 7-1-en, a svájci vb első németek elleni mérkőzésén és a brazilok elleni találkozóin is. Mindezek mellett szerepelt a B-, az utánpótlás- és a Budapest-válogatottban. Játékos-pályafutása alatt mindvégig a Csepel Vas- és Fémművek dolgozója is volt. 1964-ben edzői diplomát szerzett, 1964 és 1967 között a Kaposvári Rákóczi, majd a következő három évben a Pápai Textiles edzője volt. **Gratulálunk!**

Katona: csoportjukban az első

Napsütéses, kellemes időben rendezték az OTP Bank Bozsik-program 2013/14-es tanév-záró fesztiválját, ahol már az első napon nyolcszáz gyermek, valamint több száz érdeklődő látogatott ki az MLSZ telki edzőközpontjába. A megnyitó ünnepség Grosics Gyula emlékére gyászszünettel kezdődött. Megtisztelte jelenlétével a fesztivált több korábbi válogatott játékosunk, így Mészöly Kálmán, Gelei József és

Nyilasi Tibor is. Mészöly Kálmán elmondta: örül, hogy az OTP Bank Bozsik-programjához évről évre egyre nagyobb számban csatlakoznak foci-szerető gyerekek.

A fesztiválon nagy csepeli siker született: a Katona József Általános Iskola a fiú II. korcsoport (2003. január 1-je után születettek) csoportjában az első helyet szerezte meg. A csapat edzője: Fazekas Attila.



ÁMK



NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874; www.csepelamk.hu,
www.amkkozmu.mlap.hu

NYÁRI FOGLALKOZÁSOK AZ ÁMK KÖZMŰVELŐDÉSÉN!

Kézműves-foglalkozások, népi játékok,
könyvtári kutatás, drámajáték (majdnem
minden) kedden és csütörtökön 14–
től 16 óráig

JÁTEK! Minden foglalkozáson kapsz
tőlünk egy matricát, amiből 7 darabot
kell összegyűjtened, hogy részt vehess
a sorsoláson! A nyári szünetben 14
foglalkozást tartunk, így bőven lesz le-
hetőség a gyűjtésre! Gyűjts, ragassz
és add le a Közművelődés Irodájában
bármikor, de legkésőbb 2014. augusztus
14-éig! Díj: három szerencsés gyer-
mek eljőhet velünk a csodák palotájába
augusztus 27-én. **MIRE VÁRSZ MÉG?**

Foglalkozások a Közművelődésen:

július 8., július 15., július 22., július 29.,
augusztus 12.

Foglalkozások a könyvtárban:

július 10., július 17., július 24., július 31.,
augusztus 14.,

Infó és részletek: www.csepelamk.hu
vagy **420-7874**, és megtalálsz minket
a **Facebookon** is!

BÁBKÉSZÍTŐ TANFOLYAM

Érdekel a bábkészítés, bebartervezés? Érde-
kel a néprajz, a népszokások, a népmesék?
Hogyan lehet alkalmazni a bábjátékokat a
hétköznapi életben? Fábrián Zsuzsa kisgyer-
mekgondozó segítségével a hét minden
napján más-más technikával ismerkedünk
meg és készítjük el saját bábjainkat! (sík-
báb, szalvétabáb, fakanálbáb, kesztyűbáb,
marionettbáb). Az elkészült bábokkal min-
dennap egy-egy mesét is feldolgozunk és
eljátsszunk! **Időpont: augusztus 11–15.,
mindennap 16–18.** Helyszín: Közműve-
lődés. Ár: 1 alkalom 400 forint, 5 alkalom
1500 forint. Jelentkezés, bővebb informá-
ció: 420-7874

ÜJ!

**Meridián torna – „Élj száz évig egész-
ségesen”.** Vezet: Orbán Tamásné, Kati. Ez

a torna a szervezet öngyógyító képességét
fokozza, betegségmegelőző, regeneráló,
stresszoldó hatású. Mivel a gyakorlatok
nem megerőltetőek és könnyen elsajátít-
hatóak, ezért idősebbeknek is ajánljuk!
Hétfő: 17.30-18.30

ÖNZETLEN MASSZÁZS GÁBORTÓL

Minden csütörtökön 16-tól 20 óráig az ÁMK-
ban, ingyenesen! Alapjában svéd nyugtató,
frissítő illetve relaxálómasszázs, állapotfel-
méréssel, tanácsadással.

TÁBOROK

2014. július 7. – 11.:
Hip-hop

2014. július 28. – augusztus 1.:
Sakk

2014. augusztus 11. – 15.:
Jász

2014. augusztus 25. – 29.:
Akrobatikus rock and roll

További információk:

06-1420-7874

NYÁRI CSOPORTJAINK

BLACK TOP hiphop tánciskola

Vezet: Fekete Zolt

Wing-tsun kung-fu

Vezet: Bereczky Péter

Zumba

Vezet: Pinelli Andrea

CSEPELI NAGYIK A NETEN!

Ingyenes internetezési lehetőség nyug-
díjasoknak! Nyitvatartási időben: **16–19**,
a használat feltétele: könyvtári tagság.

Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámokra,
útbaigazításra, programajánlatokra van
szükség, barátaiddal be akarsz ülni va-
lahová egy kis beszélgetésre, problémáid
megoldásához szakemberek segítségét kívá-
nod igénybe venni. **Az Info Pont nyitvatartá-
si ideje hétfőtől péntekig: 12-től 20-ig,
szombaton: 9-től 13-ig**

A NYÁRI NYITVA TARTÁSRÓL,

A CSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK IDŐ-
PONTJÁRÓL TÁJÉKOZTATÁST TALÁLNAK
honlapunkon: www.csepelamk.hu vagy
a Facebook-oldalunkon és szívesen adunk
információt telefonon: 420-78-74

SZOCIÁLIS VÁSÁR

Magyar Vöröskereszt csepeli szervezete szociális vásárt szervez. Használt, jó
minőségű gyermek, női, férfi ruhaneműt, cipőt, játékokat, kínálnak kedvező áron.

A vásár időpontja: július 23-a, szerda, 9.00 - 14.00 óra.

Helyszín: XXI. ker. Ady Endre út 61.

Megközelíthető: 148, 35, 36, 151-es autóbusszal (Papírgyári megálló)

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitva tartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

A Csillagtelepi Könyvtár júniusban és július-
ban a szokásos nyitva tartással várja látoga-
tóit. **Nyári zárva tartás: augusztus 4-étől
31-éig. Nyitás: szeptember 1-jén.**

KLUBOK, RENDEZVÉNYEK

Kineziológiai klub kéthetente szerdán
16.30 órától. Következő időpont: július 9-e.
Novák Ágnes előadásának témája: „Felelős-
séggel élni”

EZÉRT-klub Berényi Ibolyával minden
hónap végén. Grafológia, rajzelemzés,
numerológia, enneagram. Érdekes témák-
kal, családi hangulatú beszélgetési le-
hetőséggel várjuk a kedves érdeklődőket.

Minden programunk ingyenes.

A programokat beiratkozott olvasóink részé-
re szervezzük. Regisztrációs tagság ingyene-
sen váltható a könyvtárban.

További hírek, információk a www.fszek.hu
honlapon, illetve a **Facebook**-on keres-
se a „Vénusz utcai könyvtár”-at!

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitva tartás: h: 12–19 óra; k–cs: 10–18
óra; sz–p: 13–19 óra; szo: 9–14 óra

Múltidéző – múltba néző... online vetél-
kedősorozat a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár
elmúlt 110 évről. Ünnepejünk és játsszunk
együtt! Bővebben a www.fszek.hu oldalon.

**Számítógépes tanfolyam idősebbek
részére:** 20 óra (5 alkalom) kezdő szintű
internethasználati tanfolyam. Következő
tanfolyam már csak szeptemberben in-
dul. Jelentkezés folyamatosan. Nyugdí-
jasok részére: 2400 Ft + könyvtári tagság
(2 050 Ft), 70 év felett 2400 Ft.

Canasta-csata! Minden kedden kártya-
klub 10 órától

EZ(O)KOS-klub következő előadása:
szept. 10-e, 17 óra

Pódium Színházbarátok Köre legköze-
lebb szeptemberben!

**A színházjegy-árúsítás augusztus végéig
szünetel. Jegyrendelés: Novák Rózsa –
06-30/414-1684**

**Ha Ön még nem tagja könyvtárunk-
nak, ne késlekedjen!** Jöjjen el! 16 év alatt
és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Hely-
ben használat ingyenes. Egyéb díjakról ér-
deklődjön honlapunkon vagy személyesen
illetve a 2763-512 telefonszámon.

Nyári nyitva tartás június 16-ától augusztus
31-éig. Hétfő-szerda-péntek: 13–19 óra;
kedd-csütörtök: 10–16 óra; szombat: zárva.

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230., tel.: 277-5278
Nyitva tartás: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

Kreatív klub: szeptembertől újra indul

3-1-2 Meridiántorna®: júliusban, augusztus-
ban szünetel

Hahota klub: ősztől újra nevezhetünk
együtt

**Matematika korrepetálás júniustól
szeptemberig szünetel.**

**A könyvtár állományából kivont zenei
CD-k 200 Ft/db áron vásárolhatók meg.**

Nyugodt, családi környezet várja
a régi és új olvasókat, internetezni vágyó-
kat a Királyerdei Könyvtárban.

Részletes felvilágosítás: 277-5278-as szá-
mon nyitva tartási időben.

A könyvtár júliusban zárva tart.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT

Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeлимunkasotthon.hu
csmo@csepeлимunkasotthon.hu

PROGRAM

**Augusztus 20-a, 17.00: Szent István-na-
pi köszöntő**

CSEPEL SZÍNHÁZ 2014-ES,

ŐSZI TURAY IDA BÉRTLETE:

OKTÓBER – Maugham-Nádas-Szenes:

Imádok férjhez menni, zenés vígjáték
Nyíró Bea, Nemcsák Károly Jászai Mari-díjas
Érdeemes Művész, Bozsó József, Mikó István
Jászai Mari-díjas, Tóth Judit Jászai Mari-díjas,
Pásztor Erzs Kossuth-díjas, Jászai Mari-dí-
jas, Érdemes Művész, Halász Aranka, Boros
Zoltán, Szabó Anikó, Benkő Péter Mari-díjas,
Nemes Richárd

NOVEMBER – Topolcsányi Laura: Segit-

ség, én vagyok a feleségem! vígjáték
Détár Enikő, Kaszás Géza, Magyar Tíme/
Rárósi Anita, Bregyán Péter Jászai Mari-díjas,
Boros Zoltán, Húvösvölgy Ildikó, Nagy Gábor,
Topolcsányi Laura, Sövegíró Áron

DECEMBER – Topolcsányi Laura:

Doktornők
zenés vígjáték az első világháború
hősnőiről
Bencze Ilona Jászai Mari-díjas, Rárósi Anita,
Bódi Barbara, Jankovits József, Győri Péter,
Vásári Mónika, Boros Zoltán, Pásztor Máté,
Sövegíró Áron, Zsolnay András, Szabó Anikó

NYUGDÍJAS KAMARABÉRET 2014. ŐSZ

Oktober 14-e, 10.30: Mesés operett
Vidám operett-összeállítás
Kovács Zsuzsa, Szabó Dávid és Bódi Barbara
November 18-a, 10.30: Huszti Péter
A Kossuth-díjas, Kiváló és Érdemes Művész
vallomása színházról, pályatársakról, ön-
magáról

December 9-e, 10.30:

Egri Zoltán: Veszett Éden
Tóth Judit Jászai Mari-díjas, Viczián Ottó Já-
szai Mari-díjas, Germán Lívia.
Rendező: Csizsár Imre Jászai Mari-díjas, Kivá-
ló és Érdemes Művész

FELHÍVÁS!

A Csepel Színház **színhátszói kört** indít
a 12–18 éves korosztály számára hétköznapi,
heti alkalommal. Várunk mindenkit, aki
szeret: énekelni, táncolni, verset mondani,
beszélgetni, kifejezni önmagát; szeretne
megismerkedni a színház világával, jelme-
zekkel, díszletekkel, kellékekkel; szeretne
maga is aktívan részt venni egy-egy szín-
házi produkcióban. A foglalkozásokat neves
színművészek tartják, pl. Húvösvölgy Ildikó,
Benkő Péter, Piros Ildikó, Pásztor Erzs, Xan-
tus Barbara, Borbély Krisztina, Boros Zoltán,
Nyíró Bea, Topolcsányi Laura. **Jelentkezés:**
a Csepel Munkásotthon Kulturális Központ-
ban, vagy a 276-7733-as telefonszámon.

OKTATÁS

Óvodai dajka, pedagógiai, gyógypedagó-
giai segítő, családsegítő, kisgyermek-
gondozó képzések.

SZOLGÁLTATÁS

JOGPONT + Ingyenes JOGI TANÁCSADÁS
Dr. Osztrovsky Zoltán ügyfélfogadása:
csütörtök 16-tól 18 óráig

Pszichológiai, életvezetési tanácsadás hétfő-
től szombati, előre egyeztetett időpontban!
(Kovács Ildikó pszichológus)

Csepeli Fogyasztóvédelmi Egyesület: kedd,
csütörtök 16–18

**Országos és budapesti színházak,
koncertek, fesztiválok jegyirodája:**
hétfő–péntek 14–18, Béres Ria, 276-9523,
06-20/476-3189

CSEPEL GALÉRIA

Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

Találkozások és csepeli fotók – augusztus
27-éig szobrok és a kerülettel kapcsolatos
fényképek tekinthetők meg a galériában.

ERDEI ÉVA GALÉRIA

Király-Erdei Műhely
Csepel, Kondor utca 29., tel.: 420-1728
e-mail: eva@erdeigaleria.hu
Triznya Mátyás kiállítása.

Ingyenes nyári foglalkozások az ALTER-ban

Hogy mi az ALTER? Egy közösségi tér
Csepelen, ahová bejöhetsz netezni,
társasozni, beszélgetni, vagy csak úgy...
**Várjuk a 12–24 éves korosztályt
a következő foglalkozásokra:**

Július 5-e, 17.00–18.00: hiphoptánc-tanítás
Július 10-e, 15.00–17.00: kézműves-foglalkozás
Július 12-e, 17.00–18.00: hiphoptánc-tanítás
Július 18-a, 15 órától: kirándulás a Budai várba (jelentkezés szükséges)
Július 19-e, 17.00–18.00: hiphoptánc-tanítás
Július 25-e, 15.00–17.00: kézműves-foglalkozás (ékszerkészítés)
Július 26-a, 17.00–18.00: hiphoptánc-tanítás
Augusztus 1-je, 15.00–17.00: kézműves-foglalkozás (gyöngyfűzés)
Augusztus 2-a, 17.00–18.00: hiphoptánc-tanítás

Augusztus 4-étől augusztus 18-áig ZÁRVA!
(A további augusztusi programokat későbbi számunkban közöljük.)

Cím: Karácsony Sándor utca 1.

Nyitva tartás:

kedd 13–17, szerda 13–16,
csütörtök–péntek – szombat: 14–20,
vasárnap 14–19 óra

Facebook:

Alternativa Csepel- Kompánia Alapítvány



2014. július 19.,
szombat, 10-19 óráig
**Az ipar születése
és virágzása Csepelen**

Program:

- 10.00 Paprika Jancsi
11.00 Húzzad csak kivilágos virradatig...
– az Operett-Musical Voices Énektársulat műsora
12.30 Szeret, nem szeret
– zenés kabaré a Pódium Színház előadásában
14.00 Pom-pom meséi – AranySAMár Bábszínház
15.30 Zenél a Magnetic Band
16.30 Lángosevő verseny
17.00 Retro buli a Magnetic Zenekarral

A helytörténeti gyűjtemény Csepel és a gyár
című kiállítása a rendezvény ideje alatt várja látogatóit!
Csepel teherautók, Pannóniák, kerékpárok kiállítása.

100 éves körhinta és további gyermekjátékok,
interaktív mesterség-bemutatók:
kovács, suszter, szabó; kézműves-foglalkozások

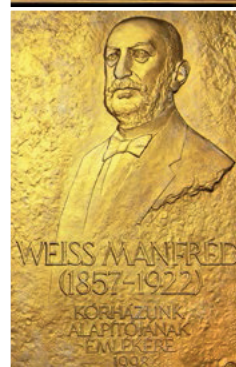
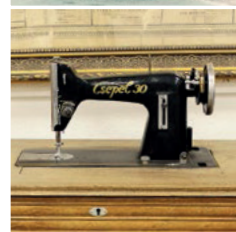
Minitúrák Csepel teherautóval

Gasztronómia:

Sparhelten és gulyásagyúban készült ételek, fánk, rétes
és egyéb sütemények, Rizmajer kézműves-sörök, üdítők.



A részvétel ingyenes!
A műsorváltozás jogát fenntartjuk
Királyerdei Művelődési Ház
1213 Bp., Szent István út 230., Tel.: 278-2747
www.csepelivaroskep.hu,
kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu



	ANNYI MINT, RÖVIDEN	KÉPZŐ; -HAT PÁRIA	FÉRFINÉV (SZEPT. 1.)	ELŐTTE BALATON- NAL: ÜDÜLŐ- HELYÜNK	... SUMAC; ÉNEKESNŐ, A PERUI CSALOGÁNY	GYÜMÖL- CSÖT HOZÓ KINYÚLÓ RÉSZA FÁN	RÉGI HOSSZ- MÉRTÉK (kb. 1,8 m)	A KÖR SUGÁRÁ- NAK JELE	KORPUSZ, TÉRIDOM	ÉSSZEL FELFOG	NORVÉG AUTÓJEL	EURÓPA- BAJNOKSÁG, RÖV.	KISBABÁT ALTATÓ SZÓ	AKTA, OKMÁNY	ÁRVIZ ELLEN VEDŐ ÉPÍTMÉNY	ARANY- GYŰRŰ KÖZEPÉI	TŰZ MAGJA!	NEM JO- GOS, EPP ELLEN- KEZLEGI!	
MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ																			T
KIS IDEIG MAGASABB- RATART, MAJD LETESZ								AZ ERBIUM VEGYJELE			MEGDÜHÖ- DIK, ARGÓBAN						OSTENDE HATÁRAI!		
	AZ EURO ELŐTTI SZÓ- VÉN PÉNZ MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ						NAPSZAK					NEMZETI ALAPTAN- TERV, RÖV. ERREFELE!				VIDEO GAME MUSIC (FÁJL- FÉLE), RÖV. KECSKE HÍMJE			
HATÁ- ROZOTT NÉVELŐNK		HOLLAND AUTÓJEL			HASONLÍTÓ- SZÓ					CSELE- KEDET					SOMOGYI TELEPÜLS				
PÁRATLAN CÍPŐ!			NEM HÁT- RÁNY, SÓ!		WALESI NEVEKBEN: FALU (Ilan)				ÍRORSZÁG ÍR NEVE						FOSZTÓ- KÉPZŐ				
TÖMÉRDEK, RENGETEG				MEGFEJTÉS, 3. RÉSZ								BUONA ...;	BALKON						
ÖSSZETETT SZÓ ÉLEN ÁLLÓ RÉSZÉ				TÍZ, ANGOLUL									ZALAI KO- SÁRLABDA KLUB, RÖV.						
MUNKA UTÁN LAZÍT						ÁLL!													
TELÍTET- LEN SZÉN- HIDROGÉN- GÁZ						... GYNT; IBSEN MŰ CÍME					VÁSZON- PONYVÁS (SZEKER)								
... TAYLOR: AMERIKAI SZÍNHÉSZNŐ VOLT					VICC CSAT- TANÓJA					FÜZET, RÉGEN					SÍLIFT MA- GÁN HANGZÓI				
EGYSZERŰ GÉP A FIZIKÁBAN					TROMBITA- HANG					KEZDŐDIK A GYŰJTÉS!					UNIFORM RESOURCE LOCATOR, R.				
	S																		

A helyes megfejtést beküldők felnőttek és gyerekek között a futball világbajnoksággal kapcsolatos ajándécsomagokat sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2014 július 14-e.**

gyereksarok

Rejtvényünkben egy eseményre hívjuk fel figyelmeteket.
Melyik napon lesz?

Vízszintes: 2. A meghatározás eleje (zárt betűk: Z; G; A)
8. Víznél könnyebb szerves folyadék 10. Karold át 11. Majd-
nem neki! 12. A derékszögű háromszög leghosszabb oldala
13. Czt kiejtve! 15. Leves edénye 16. Döntetlen, egyenlő (régies)
17. Össze-vissza tesin! 19. Felvételt jelző rövidítés 21. Ere!
22. Hajófedélzet hátsó része 24. Sima, lapos 27. 150 28. Férfinév
(szept. 30.) 31. Tejből képződhet 33. Mákos töltelke!

Függőleges: 1. A meghatározás vége (zárt betűk: K; R; E; N; P)
2. Tároló épületet 3. Nem régi 4. Világos ellentéte 5. Szőrös
sorozathős a Melmac bolygóról 6. Szétrobbant meteor! 7. Túl
zöld víz 9. Tűz emésztí 12. Félig ázok! 14. Késnek van 18. Ke-
vert kori! 20. Csepel fele! 23. Amire építeni lehet 25. Lejegyezte
26. Sok idő múlva 28. Helyesen 29. Belső szerv 30. A belseje
zsong! 32. Teve hátsó fele!

Előző rejtvényünk megfejtése: Csepelen, a Szent Imre téren

1		2	3		4	5	6	7	
8	9				10				
11				12					
13			14				15		
16					17	18			
		19		20		21			
22	23			24	25			26	
27			28				29		30
31		32					33		



Sorsoltunk! A június 20-ai skandináv rejtvény nyertese: Kovácsné Csorba Éva 1214 Budapest, Tejút u. A gyerekrejtvény nyertese: Csorba Enikő, 1213 Budapest, Szajkó u. Nyereményük: a futball világbajnoksággal kapcsolatos ajándécsomag. A nyeremények szerkesztőségünkben (1215 Csete Balázs u. 15.) hétköznapiakon 8 és 16 óra között vehetők át. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városképfő Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, zubormonika@csepelihirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Máger Judit, info@csepelihirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Czapp József, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Zubor Mónika

Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2014. július 18-án, pénteken jelenik meg.



Csepel kapuja szociális célú városrehabilitációs program
KMOP-5.1.1/C-09-2f-2011-0003

Programalap – továbbra is pályázhatnak a nonprofit jelleggel működő szervezetek

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, mint Közvetítő Szervezet pályázatot hirdet a „Csepel kapuja szociális célú városrehabilitációs program” keretében megvalósuló mini-projektek támogatására az alábbi témákban:

1. Hétvégi programok a Többcélú Sportlétesítményben
2. Hét közben zajló programok a Többcélú Sportlétesítményben
3. Meghívott előadók és foglalkozások megtartása a Domino Alternatív Ifjúsági Klub – Tanodában
4. Szociális- és mentálhigiénés tréningek, munkaerő-piaci reintegrációt elősegítő képzések és gyakorlati oktatások megtartása a Burattino Általános és Szakképző Iskolában
5. Akcióterületen közterületi rendezvények megtartása;

Pályázók köre: Egyesületek, alapítványok, közalapítványok, köztestületek, nonprofit gazdasági társaságok, társasházak, lakás- és szociális szövetkezetek, valamint nonprofit jelleggel működő közszolgáltatást megvalósító intézmények, melyek csepeliek vagy korábban Csepelen már konkrét akciót hajtottak végre.

Elnyerhető összeg: Témától függően az elnyerhető támogatási összeg pályázatonként bruttó 100.000 – bruttó 1.800.000 Ft-ig terjedhet.

Támogatás intenzitása és formája: 100%-os intenzitású vissza nem térítendő támogatás.

Pályázat benyújtási határidő: 2014. 07. 23. (szerda)

További információ és részletek elérhetők:

- a www.csepel.hu és a www.csepelkapuja.hu honlapokon;
- a programalap@varosgazda.eu e-mail címen;
- illetve a +36-1/278-5848/115-ös telefonszámon.



Csepel déli lakóközpont szociális célú rehabilitációja
KMOP-5.1.1/B-12-k-2012-0004

Programalap – pályázati lehetőség nonprofit jelleggel működő szervezetek részére

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, mint Közvetítő Szervezet pályázatot hirdet a „Csepel déli lakóközpont szociális célú rehabilitációja” elnevezésű program keretében megvalósuló mini-projektek támogatására az alábbi témákban:

- Akcióterületen közterületi rendezvények megtartása;

Pályázók köre: Egyesületek, alapítványok, közalapítványok, köztestületek, nonprofit gazdasági társaságok, társasházak, lakás- és szociális szövetkezetek, valamint nonprofit jelleggel működő közszolgáltatást megvalósító intézmények, melyek csepeliek vagy korábban Csepelen már konkrét akciót hajtottak végre.

Elnyerhető összeg: A megkapható támogatás pályázatonként bruttó 500.000 – bruttó 2.000.000 Ft-ig terjed.

Támogatás intenzitása és formája: 100%-os intenzitású vissza nem térítendő támogatás.

Pályázat benyújtási határidő: 2014. 07. 23. (szerda)

További információ és részletek elérhetők:

- a www.csepel.hu és a www.csepelidelilakokozpont.hu honlapokon;
- a programalap@varosgazda.eu e-mail címen;
- illetve a +36-1/278-5848/240-es telefonszámon.



ABLAKOT CSERÉLNE? VÁLASSZON MEGBÍZHATÓ MEGOLDÁST! VÁLASSZON HEVESTHERM PARTNERT!

ALICANTE KFT.

1211 Bp., Kossuth L. u. 30-46.
(volt Munkásszálló épülete)

TEL: 70/389-7904 • 06-1-425-7601

HEVES THERM HIVATALOS PARTNER

BABA-mama Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

Augusztus 16., szeptember 20.,
október 11., november 15.,
9-től 13 óráig



asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft

TINI BÖRZE

Megunt kamaszholmik vására

AUGUSZTUS 16.
15.00-18.00
ÓRÁIG



asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft



Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.
1212 Budapest, Erdőalja út 12.

Intézmény akr.
lajstromsz: AL 0015
(tanúsítvány: 01-0525-04)

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- | | |
|------------------------|--|
| • Boltvezető | • Pénzügyi- számviteli ügyintéző |
| • Hegesztő | • Kisteljesítményű kazánfűtő (max.2 t/h) |
| • Minősített hegesztő | • Felkészítés tűzvédelmi szakvizsgára |
| • Személy- és vagyonőr | • Élelmiszer-, vegyiáru és gyógynövény eladó |
| • Targoncavezető | • Emelőgépkezelő (kivéve targonca) |
| • Motorfűrész-kezelő | • Földmunka, -rakodó- és szállítógép kezelő |

Önerős képzések esetén kamatmentes részletfizetési kedvezményt adunk!

Szállodai szolgáltatás nagy kedvezményekkel!

Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12, Tel.: 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90

E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u. 12

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341; E-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232; E-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

KEREKÍTŐ

Július első 4 hetében, minden szerdán 10-11 óráig rendkívüli Kerekítőre várja a családokat.

Belépő: 1000 Ft/alkalom, testvéreknek+ 200Ft

Vezeti: Pap Judit

TANFOLYAM

Új! Hobby szintű virágkötő tanfolyam indul kezdőknek!

Aki szereti a virágokat és a növényeket és még egy kis kézügyességgel is megálmodta a sors, annak itt a helye! Várjuk szeretettel kedden délelőttre (10-12 óráig) tervezett időpontunkra. Jelentkezni: Steer Éva virágkötőnél, 06-30-465-2840

NYÁRI TANFOLYAMOK (JÚLIUS 7-TŐL)

MAMINBABA: hétfő: 10-11 óra

ZSÍRÉGETŐ TORNÁ: hétfő: 19-20 óra
szerda, péntek: 8.30-9.30

ALAKFORMÁLÓ TORNÁ: hétfő: 18.30-20 óra

FIT-BALL: július 7. 18.30-19 óra,
július 14. 18-19 óra

LATIN CARDIO: hétfő: 19-20 óra

GERINCTORNÁ: csütörtök: 8.30-9.30

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

TANFOLYAMAINK NYÁRI IDŐPONTJAI:

AEROBIC MIX: Hétfő: 19.30-20.30; Szerda: 19-20 óra

Részvételi díj: 700 Ft/alkalom

Vezeti: KODÁCSI VARGA ANDI, 06-30-870-3077

ZUMBA FITNESS: Hétfő; szerda: 19-20 óra

Részvételi díj: 5600/8 alkalom, 900 Ft/alkalom

Vezeti: VÁGÁSI SZILVIA 06-70-372-6314

További információért kérjük, hívjon minket telefonon (061/278-2757), vagy nézze meg honlapunkat (www.csepelivaroskep.hu/radnoti).

Csepeli Varoskép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. [Csepel Galéria] | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepelivaroskep.hu | www.csepelivaroskep.hu

Nyári táborok

FIT DANCE - SPORT- TÁBOR

Balett, Akrobatikus torna és Show- tánc oktatással!

Szeretettel várjuk az érdeklődőket!

A tábor utolsó napján bemutatót tartunk!

Időpont: Július 21- augusztus 1-ig, heti turnusokban 8-16 óráig tart.

A tábor ára: 20.000 Ft/fő/hét- étkezéssel együtt!

Kedvezmények: testvéreknek, barátoknak / barátnőknél,

2 hét tábor igénybevétele esetén

Jelentkezni lehet Molnár Szilvinél a 06/ 70/313- 8423- as telefonszámon.

Királyerdei Művelődési Ház

1213 Budapest, Szent István út 230. • T.: 278-2747

e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu • www.csepelivaroskep.hu

SZÍNI-TÁBOR

Színjátészó – helyzetgyakorlat – ének-szinkron – színházlátogatás – jókedv
Vár a színpad!

A tábor ideje: 2014. július 21-25-ig
Mindennap 9.30 órától 12.45 óráig

A tábor ára: 17 000 Ft / fő, ami tartalmazza a napi 10 órai étkezést.

Testvér kedvezmény -25 %, a második gyereknél.

Jelentkezési határidő: 2014. július 15.

Jelentkezni lehet: Bednai Natália 06-70-417-9782

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2. • Tel.: 278-2757

e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu • www.csepelivaroskep.hu

CSEPELI VEZETÉSI PONT KIÁLLÍTÓHELY



A LÉTESÍTMÉNY A HIDEGHÁBORÚ IDEJÉN, AZ 1960-AS ÉVEKBEN – HÁBORÚ VAGY KATASZTRÓFA ESETÉRE – A MENTÉSI FELADATOK VEZETÉSI KÖZPONTJAKÉNT ÉPÜLT CSILLAGTELEPEN.

SAJÁT ÁRAMFELJESZTŐVEL, LEVEGŐSZŰRŐVEL, VÍZNYERŐ-BERENDEZÉSEL, IRÁNYÍTÓVAL, LABORRAL ÉS KISZOLGÁLÓ HELYSÉGEKKEL RENDELKEZIK, MELYEK EREDETI ÁLLAPOTUKBAN MARADTAK FENN.

A KIÁLLÍTÓHELY ELŐZETES BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN LÁTOGATHATÓ!

CÍM: 1214 BUDAPEST, TEJÚT UTCA 12.

JÚLIUS 5-ÉN ÉS 26-ÁN ISMÉT LEHETŐSÉG LESZ A VEZETÉSI PONT LÁTOGATÁSÁRA, MINDKÉT NAPON 11 ÓRÁTÓL, 5 TURNUSBAN LEHET A KIÁLLÍTÁST MEGTEKINTENI.

BEJELENTKEZÉS ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS:

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ • 1214 BUDAPEST, VÉNUSZ U. 2.

TEL.: 278-2757 • E-MAIL: RADNOTIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

Apróhirdetések

INGATLAN

CSEPELEN lévő nagyon szép 3 szobás, két folyosós, nagy nappalis, amerikai konyhás - egybe nyíló -, teraszos, pincézet, külön 3x3-as kis szoba. Külön bejárat, 270 telekkel eladó, vagy kisebb családi házra cserélem. Sürgős. T.: 06-70-529-7203

LAKÁS

PULI sétányon fszt.-i, 2.+félélszobás lakás eladó. l.ár: 10,6 mFt. T.: 420-4326

TELEK

SÜRGŐSEN eladó kedvezményes áron Dömsödön egy faházak telek. T.: 06-30-466-0292

220 nöl-es telek 3x2 m-es faházal eladó. Víz, villany, gáz be van kötve. Norton kút – víz van. (Gyümölcsfákkal) T.: 277-2890, 06-20-626-3600

ÜDÜLÉS

SAJÁT üdülési jog eladó. Hévíz-Dobogómajor 13. hét 2/2. T.: 06-30-640-1185

ADÁS-VÉTEL

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06-30-951-5322

EGÉSZSÉG

FELNŐTT, gyermek, bőrgyógyászat, lézeres kezelés, kis-műtétek Dr. Kulcsár Anna magánrendelésén. XXI. Ady E. u. 17. Bejelentkezés: 06 (20) 987-3333

GYÓGYPELIKUR, manikűr, lakkozás, géllakkozás, láb-masszázs, 3D műszempilla óriási akcióban! Csepelen ingyen házhöz megyek! T.: 06-70-323-1230
www.pedikursziget.hupont.hu

IDŐSGONDOZÁS

IDŐS néni gondozását, főzést, bevásárlást vállalom. T.: 06-20-393-9996

OKTATÁS

NÉMET oktatás Csepelen. T.: +36 (20) 532-7421

ANGOL nyelvvoktatást vállalom minden szinten diplomás nyelvtanár 25 év tanítási gyakorlattal. Állásinterjúra felkészítés. T.: 06-30-509-3735

SZOLGÁLTATÁS

AUTOMATA mosógépjávitás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. T.: 06-20-288-5148

ÁCS-tetőfedő, kőműves mester vállalom (a legkisebb munkáig) tetőjavítást-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtó cseréjét, lapostető-szigetelést. Hétvégén is 20% kedvezménnyel. T.: 06-30-318-2173

MEGOLDÁS Délpesti Háztartási gép gyorsszerviz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mosogatógép, mikró javítása esetén nincs kiszállási díj. Alkatrészei csere esetén 1 év garancia! Üzletünkben: mikró, porszívó, takarítógép, hajszárító, kávéfőző, vasaló és más kisgépek javítása. Bp. XX. ker., Mártírok út 218. Nyitva: H-P-ig 8-17, Szó 9-12-ig. Tel: 285-34-88, 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

GÁZ-víz fűtőszerszerelés, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fűrdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezések, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával. T.: 276-9408, 06-20-955-4768

REDÓNSZERELÉS javítás, gurtncsere! Reluxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szűnyogháló, külső-belső műanyag parkányok szerelése. Hétvégén is! Nagy Sándor 06-20-321-0601

FESTÉS, mázolás, tapétázás, ajtó-ablakok passzítása, javítása, szigetelése, szőnyegpadló – parkettakerakás. Burkolás, gipszkarton szerelése. T.: 276-1805, 06-20-410-7695

RÁCSKÉSZÍTÉS ajtóra, ablakra, erkélyre. Előtető lakótelepi erkélyre is. Erkélybeépítés, korlátfelújítás festéssel, üvegezéssel is. Egyéb lakatosmunkák-javítások. T.: 284-2540, 06-70-209-4230

DUGULÁSELMÁRÍTÁS falbontás nélkül. Ázások csőtörések megszüntetése. Központi fűtőszerszerelés. Mosdók wc-ék, tartályok cseréje. Mindennemű vízvezeték szerelés. Munkáinkra garanciát vállalunk. Hívjon bizalommal. Tel: 061-402-4330, T.: 06-20-491-5089

FESTŐMESTER vállalom szobafestést, mázolást, tapétázást, penészes falak rendbetételét, garanciával. T.: 285-2882, 06-30-878-8972

SZOBAFESTÉS - mázolást, tapétázást vállalom 20% kedvezménnyel. Precíz pontos munka, több évtizede a terület szolgálatában. T.: 06-20-358-9867

ELVESZETT

ELVESZETT június 20-án Csepelen egy pláza környéki kertészházból Bisu nevű 9 hónapos nőstény cicánk. Szeme feltűnően kék, bundája rajzos, krém színű. Aki megtalálta vagy tudomása van róla, hogy valaki befogadta, kérem értesítsen! Nagyon hiányzik, szeretjük és hazavárjuk! A megtalálónak pénzjutalom! T.: 06 (30) 758-4807. E-mail: maiefeld.ch@gmail.com



A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk! Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben:

Telefon és fax: 278-0711. Hétfő, kedd, szerda
8 és 16 óra között, zubormonika@csepelihirmondo.hu

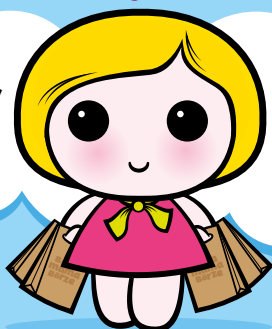
BABA-mama Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

szeptember 13., október 11.,
november 8., december 13.
9-től 13 óráig

asztalbérlés 1500 Ft

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
www.csepelivaroskep.hu/radnoti



VARGA ÉS CSALÁDJA Ingatlanközvetítő és Értékcsozó Iroda

Irodánk: 1213 Bp. Hollandi út 93/b, Telefon/fax: 420-3510. • Nyitva: H-P: 10-18h • Mobil: 06 20 945 1214
1068 Bp. Király u. 92. I/7. telefonon egyeztetve 06 70 3887491. • Mobil: 06 20 945 1214
www.ingatlantajolo.hu • www.ingatlanet.hu • e-mail: vargaimre43@gmail.com

KIADÓ lakások a XXI. kerületben 45 ezer forinttól, összközműves üzemrészek a GYÁRBAN 60-400 nm-ig, Irányár: 500 Ft/nm + ÁFA ártól. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Petz Ferenc utcában, fiatal házban, utcai bejáratos, földszinti, 9 nm-es, 3 helyiséges mini iroda eladó 1.99 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Bányatavak közelében, bekerített 650 nm-es zártkerti telek, villannyal, vízzel, 20 nm-es alapincézett, felújítandó faházal eladó 2.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Károli Gáspár utcában, 4 lakásos sorházban, földszinti 34 nm-es, 1 szobás, felújítandó, gázkonvektoros lakás, tárolóval 4.2 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a II. Rákóczi Ferenc út közelében 500 nm-es bekerített zártkerti, szoba-konyhás lakással, villannyal, fűtő kúttal, fa melléképülettel eladó 4.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Csillag utcában, X. emeleti 54 nm-es, 2 szoba-étkezős, erkélyes jó lakás 6.79 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Rakéta utcában, magasföldszinti 35 nm-es, 1 szobás, új nyílászárós, gázfűtéses jó lakás 6.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Szabadság utcában, I. emeleti 35 nm-es, 1 szoba, erkélyes, gázfűtéses jó lakás 6.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

HALÁSZTELKEN, a gát mellett, a lovardánál 950 nm-es egy-szintes telek 6.9 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN a Bánya utcában, I. emeleti 62 nm-es, 1+2 félélszoba-étkezős, erkélyes felújítandó lakás 7.6 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN az Óvoda utcában, IV. emeleti 64 nm-es, 2.5 szobás, felújított, átalakított, erkélyes, klímás lakás, részben berendezve 9.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

SZIGETSZENTMIKLÓS, új építésű 112 nm-es egy-szintes, 2 + 2 félélszobás ház, garázzsal, szépen gondozott 550 nm-es összközműves telekkel 21.9 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214. Csepeli panellakásokat értekegyeztetéssel beszámítunk.

CSEPELEN, a Tejút utcában, I. emeleti, 1+1 félélszobás, erkélyes, extrán felújított, új konyhabútoros, átalakított fűrdőszobás, konvektoros lakás 9.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

Adja meg e-mail címét, telefonszámát és igényét, milyen ingatlant szeretne?
Rövid időn belül tájékoztatjuk, ajánlatainkról, a legjobb vételi lehetőségekről.

INGATLANÜGYEK ELADÁS, KIADÁS Energetikai tanusítvány másnapra HÍVJA! 06 (30) 616 6888

SAJÁT László utcánál, családi ház alsó szintje kiadó: felújított 100 nm-es 2+félélszobás gépesítve, bútorozva, saját mérhető orákkal felszerelve, 2 gépkocsival garázs és beálló 100 eFt/hó
KIADÓ Szent László u.-nál, családi ház alsó szintje: felújított 100 nm-es 2+félélszobás gépesítve, bútorozva, saját mérő orákkal felszerelve. Kettő gépkocsibeállási lehetőség - garázs és beálló - 90 eFt/hó

KERTVÁROSBAN József Attila u.-ban IV. em.-i, 52 nm-es, 2 szobás teljes körűen felújított erkélyes gázfűtéses lakás, beépített szekrényekkel, konyhabútorral 8,5 mFt i.áron

KAPOS u.-ban II. em.-i, 55 nm-es, 2 szobás, erkélyes, gázfűtéses lakás kétemeletes házban 9,3 mFt

KAPOS u.-ban, zöldövezetben felújított mfst.-i, 34 nm-es egy-szobás, erkély, gázkonvektor, alacsony rezsi: 6,3 mFt

KOZMOSZ sétányon I. em.-i, 55 nm-es 2 szobás világos, felújított lakás négyemeletes házban 8,9 mFt

KRIZANTÉM és a Rakéta u.-ban, III. em.-i, 55 nm-es nagyon szépen felújított 2 szobás lakások saját tárolóval, pincével: 7,5 mFt; földszinti felújított 8,5 mFt

RAKÉTA u.-ban zöldövezetben, fszt.-i felújított, 76 nm-es, 3+félélszobás erkélyes házközponti fűtéses lakás 12,2 mFt i.áron

KRIZANTÉM u. mfst.-i, 55 nm-es, 2 szobás lakás felújított szép lakás konyhabútorral 8,5 mFt

KIRÁLYERDŐBEN Hollandi u.-hoz közel 110 nm-es, 3+félélszobás hőszigetelt ikerház, 500 nm-es telek, garázs: 19,9 mFt

ERDŐSOR utcánál teljes körűen extrán, felújított azonnal költözhető hőszigetelt családi ház 72 nm-es 2 szobás, klímás, 150 nöl-es összközműves telekkel: 22,9 mFt

SAJÁT MIKLÓS u.-ról nyíló csendes mellékutcában önálló 130 nm-es egy-szintes újszerű extra kialakításokkal családi ház, 100 nm-es tetőtér beépítés, garázs, melléképület 28,9 mFt

ERDŐSOR u.-nál 450 nm-es telken, 59 nm-es 1+2 félélszobás felújított hőszigetelt családi ház tárolókkal: 14,9 mFt

KÖRÖSI Sándor u.-ban 72 nm-es újszerű 2 szobás frissen felújított ház, 150 nöl-es összközműves telekkel családi ok miatt sürgősen eladó: 23,9 mFt i.áron

SZIGETHALMON a Gárdonyi utcában, egyszintes, belül teljesen felújított, 78 nm-es, 2 szoba -nappalis ház 570 nm-es telekkel 15,9 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Béke téren társasházban, 3. emeleten, egyedül álló, bruttó 111 nm-es extra lakás (nettó 91 nm). Egyedi megoldások, gázcirkó 17,9 mFt-ért eladó. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Szilas utcában, 1 szintes, 70 nm-es, jó állapotú, de felújítandó ház, melléképülettel 740 nm-es összközműves telekkel, eladó 18,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Körtés utcában, 1 szintes, 2 kislakásos, 78 nm-es, jó állapotú ikerház, dupla fűrdőszobával, 450 nm-es összközműves telekkel, garázzsal eladó 18,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Széchenyi utcában egyszintes, 160 nm-es, 2,5 szobás polgári ház, üzlettel, tárolóval, 520 nm-es telekkel, 20 nm-es pincével 21,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Százszorszép utcában háromszintes, ikerház fél 130 nm-es, 2,5 szobás polgári ház, üzlettel, tárolóval, 520 nm-es telekkel, 20 nm-es pincével 26,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Széchenyi utcában, kétszintes, több lakást, irodát magába foglaló, összesen 265 nm-es, átlagos ház, melléképületekkel, gépkocsi beállóval, 720 nm-es, összközműves telekkel 29,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Hollandi felett, panorámás háromszintes, 300 nm-es, fél kész extra ház, tárolóval, 540 nm-es összközműves telekkel, pincével 33,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Lankás utcában 2 szintes, 230 nm-es 5 szoba-nappalis igényes ház, dupla garázzsal, 1140 nm-es telekkel, beépített bútorokkal eladó 39,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Mária királyné utcában 3 szintes, 360 nm-es, 5 szoba-nappalis ház, dupla garázzsal, 1010 nm-es telekkel, locsolórendszerrel, vízforgató medencével, beépített bútorokkal eladó 42,9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Tamariska domb közelében, 250 nm-es extra ház, bővítési lehetőséggel, magasított garázzsal, 1000 nm-es extra kerttel, igényesnek eladó 55 mFt-ért.

KAZINCZY iskolánál 614 nm-es összközműves telken, 50 nm-es 2 szobás felújított klímás, riasztós családi ház 22 nm-es melléképülettel gépkocsi beállóval: 14,9 mFt i.áron

REPKNÉY u.-nál akár két generáció számára is szintenként 100 nm-es 2 szobás + 4 félélszobás, kétkonyhás kétszintes masszív jól karbantartott önálló családi ház, 100 nm-es garázs, műhely, tároló, gondozott 752 nm-es kert: 38,9 mFt

ÚJ építésű ingatlanok lakásbeszámítással is az Szent László utcában vagy a kertvárosban 70 nm 1+2 félélszobás kertkapcsolatos 19,9 mFt-tól

VESSZŐSFIA János u.-nál 100 nm-es, 3-4 szoba kertkapcsolattal nappali, amerikai konyhával, két szinten újépítésű ikerház, 337 nm-es összközműves telekkel 27,9 mFt

KERTVÁROSBAN a legjobb helyen 576 nm-es összközműves telek, önálló 130 nm-es 3 és félélszobás cirkófűtéses felújítandó egyszintes önálló családi ház: 22,9 i.áron

CSEPEL rózsadombján 150 nöl-es összközműves telken kívül-belül felújított, hőszigetelt betonföldemes, 55 nm-es, amerikai konyhás 2 szobás, cirkós családi ház, pince, tároló: 17,5 mFt

KIRÁLYERDŐBEN, Repkény utca környékén csendes mellékutcában 675 nm-es összközműves telken építménnyel (bontandó házsal): 14,9 mFt

BOKROS u.-nál 110 nm-es, felújítandó családi ház, 516 nm-es összközműves telekkel 14,9 mFt

SAJÁT L. u.-nál, 2000-ben épült sorházi újszerű kiskertes, sok extrával (2x60 nm + 58 nm) garázzsal: 28,9 mFt

SZARVAS u. környékén 100 nm-es 2+félélszobás egyszintes önálló családi ház előkészített tetőtér beépíthetőségi lehetőséggel, garázzsal, melléképületekkel 831 nm-es összközműves telekkel: 29,9 mFt

ARADI Vértanúk u.-nál kétszintes extra ház, 250 nm-es kétszintes gépesített berendezett 150 nöl-es összközműves telken, garázzsal beállóval 28,5 mFt

IV utcánál újszerű 100 nm-es ház (60+40) összenyitható, összeköltözőknek külön is használható, 550 nm-es összközműves telken 28,9 i.áron mFt

KIRÁLYERDEI Művelődési Háznál, csendes mellékutcában, 720 nm-es, összközműves telek, 2x60 nm-es felújítandó házsal: 18,9 mFt i.áron

HALÁSZTELKEN Hajnal u.-nál újszerű 60 nm-es I. em.-i 1+2 félélszobás erkélyes lakás klímával, garázzsal teljesen gépesítve, ha kell bútorozva 9,9 mFt

LAKIHEGYEN 2007-ben épült újszerű 160 nm-es 4 szoba-nappalis önálló családi ház, pincével, tárolóval, melléképülettel, 612 nm-es összközműves telken 19,9 mFt

Diszkont árak!




Nyitási akció az Italkertben!

Arany Ászok 0,5l dob.: 159.-/db

Coca-Cola 2l-es: 309.-/db

Márka 1,5l-es üdítők: 185.-/db

Szentkirályi 1,5l-es vizek: 85.-/db



Csepel, II. Rákóczi F. út 185-187. (bejárat az autókereskedésnél) 06-70-207-59-48 H-P: 7-17 Sz: 7-13

KLÍMA

telepítés, javítás, karbantartás

Nyári akciós ajánlatunk:

Panasonic 2,6 kW: 125.000 Ft

(Nyári ár: 180.000 Ft)

Telepítési díj: 40.000 Ft

(Nyári ár: 60.000 Ft)

Karbantartás: 12.000 Ft helyett 8.500 Ft

Reál Klíma Kft. T.: 06-20-335-9143

LAKÁSRIASZTÓK

TÁVFELEGYEZÉSELLEL



Távfelügyelet és járőrszolgálat **24 órában csak havi 3.000 Ft (+ Áfa)**

Átjelzési lehetőségek: **Telefon, GPRS, Rádiófrekvencia, GSM**

Aktív riasztórendszer* lakóházak, üzletek részére **9.999 Ft-ért**

DÍJTALAN FELMÉRÉS és ÁRAJÁNLAT készítés!

Ha már van riasztórendszere akkor 1 évig díjmentesen vigyázunk Önre beavatkozó akciócsoportunkkal.

Vállaljuk továbbá riasztórendszerek bővítését és átépítését rövid határidőn belül.

Bővebb információért hívjon telefonon vagy keresse fel honlapunkat!

Telefon: 287-8382 Fax: 284-9523 Mobil: 06-20 5445-817

e-mail: ep-rc@t-online.hu

weblap: www.ep-rc.hu www.radiostavfelugyelet.hu

* Az akció csak távfelügyeleti szerződéssel vehető igénybe!
A feltüntetett árak 2 év hűségvállalással érvényesek.



EP-RC Security
Biztonság éteri környékkel.

MENTAVILL

VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLET

- csillárok
- lámpák
- villanszerelési anyagok



1215 BUDAPEST, ADY ENDRE U. 92.

Nyitva tartás: Hétfő-Péntek: 7:00-18:00 Szombat: 8:00-12:00



POLGROUP KFT.

1215 Budapest,
Károli Gáspár u. 81-83

Nyitva:
H-P 08.00-17.00

Telefon:
06-20/3354045



Gardróbok, nappalik

Hálók, fürdők

Konyhák, Irodák

www.polgroup.hu

Tervezés
Tanácsadás
Gyártás
Beépítés
Lapszabászat